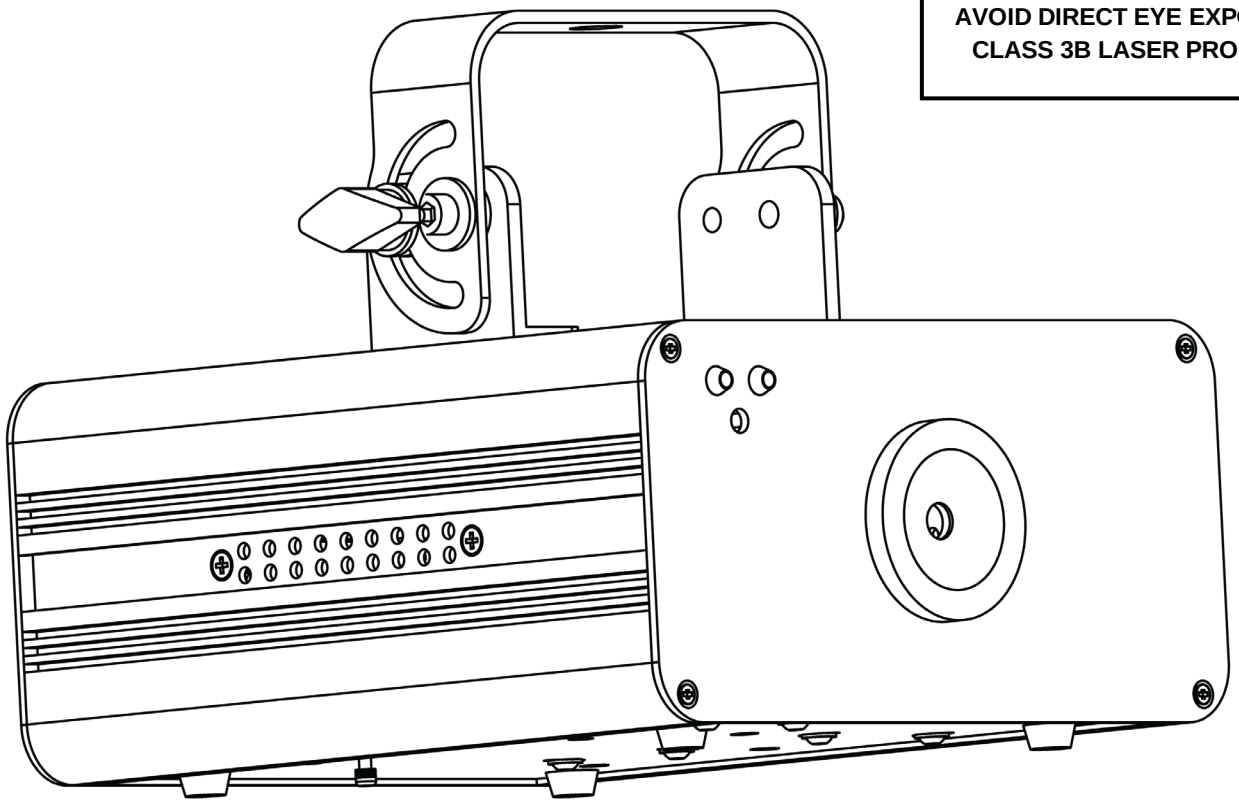
SCORPION™

STORM RGB EU

User Manual

LASER LIGHT
AVOID DIRECT EYE EXPOSURE
CLASS 3B LASER PRODUCT



CHAUVET®

Value · Innovation · Performance

It's Green Thinking™

1. BEFORE YOU BEGIN

What Is Included

- Scorpion™ Storm RGB EU
- Power Cord
- 2 Keys (for key switch)
- Interlock Connector
- Wireless Remote
- Warranty Card
- User Manual

Claims

Immediately unpack the product and check the box to make sure all the parts are present and in good condition. If the box or the contents appear damaged from shipping, notify the carrier immediately, not CHAUVET®. Keep the box and all the packing material for inspection. For missing parts or damage not related to shipping, file a claim with CHAUVET® within 7 days of receiving the product.

Symbols

Attention! Indicates a skill or other useful information for special situations.

Important! Indicates important information, to protect people from laser incident or damage.

Caution! Prevent damage or injury from incorrect operation.

Laser! Laser safety warning labels.

Recycle To protect the environment, recycle packing material wherever possible.

Indoor This product is for indoor use only (IP20!). Use only in dry locations. Keep away from rain and moisture, excessive heat, humidity and dust. Do not allow contact with water, other fluids, or metallic objects.

Wastebin Do not throw this product away as general trash, dispose of this product following the electronic product disposal regulations in your country.

Location The projector must be installed in a location with adequate ventilation, at least 50 cm (20 inches) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.

Disclaimer

This manual is subject to change without notice. CHAUVET® assumes no responsibility or liability for any errors or omissions and reserves the right to make corrections without notice. Download the latest version of this manual from www.chauvetlighting.com.

© Copyright 2012 CHAUVET®. All rights reserved. Printed in P.R.C. Electronically published by CHAUVET® in the U.S.A.

Laser Safety Warnings

Lasers can be hazardous and have unique safety considerations. Permanent eye injury and blindness is possible if lasers are used incorrectly. Pay close attention to each safety REMARK and WARNING statement in this User Manual. Read all instructions carefully BEFORE operating this device.

- **Potential laser injury hazard exists with this product! Read these warnings carefully, which include important information about installation, safe use and service!**
- **Caution!** Avoid direct contact with laser light. Never intentionally expose your eyes or others to direct laser radiation.
- **Caution!** This laser product can potentially cause instant eye injury or blindness if laser light directly strikes the eyes.
- **Caution**! It is illegal and dangerous to shine this laser into audience areas where the audience or other personnel could get direct laser beams or bright reflections into their eyes.
- **Caution!** There are no user-serviceable parts inside the product. Do not open the housing or attempt any repairs yourself. In the unlikely event your laser may require service, contact an authorized technical center.
- **Caution!** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Non-Interlocked Housing Warning

This unit contains high power laser devices internally. Do not open the laser housing, due to potential exposure to unsafe levels of laser radiation. The laser power levels accessible if the unit is opened can cause instant blindness, skin burns and fires.

LASER SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS

STOP AND READ ALL LASER SAFETY DATA

This User Manual contains important laser system safety and operation information. Read and understand all instructions prior to powering on laser unit the first time, to avoid laser eye injury and to avoid breaking the law. Keep this manual in a safe place for future reference.

Laser light is different from any other light source you may be familiar with. The light from this product can cause eye injury if the product is not set up and used properly.

Laser light is thousands of times more concentrated than light from any other source. This concentration of light power can cause instant eye injuries, primarily by burning the retina (the light-sensitive portion at the back of the eye). Even if you cannot feel “heat” from a laser beam, it can still injure or blind you or your audience. Even very small amounts of laser light are potentially hazardous—even at long distances. Laser eye injuries can happen quicker than you can blink.

It is incorrect to think that because these laser entertainment products split the laser into hundreds of beams, or because the laser beam is scanned out in high speed, that any laser beam is safe for eye exposure. This laser product uses dozens of milliwatts of laser power (Class 3B levels internally). Many of the individual beams are potentially hazardous to the eyes.

It is also incorrect to assume that because the laser light is moving, it is safe. This is not true. Nor do the laser beams always move. Since eye injuries can occur instantly, it is critical to prevent the possibility of ANY direct eye exposure. In the laser safety regulation, it is not legal to aim Class 3B lasers into areas in which people can be exposed. This is true even if it is aimed below people’s faces, such as on a dance floor.

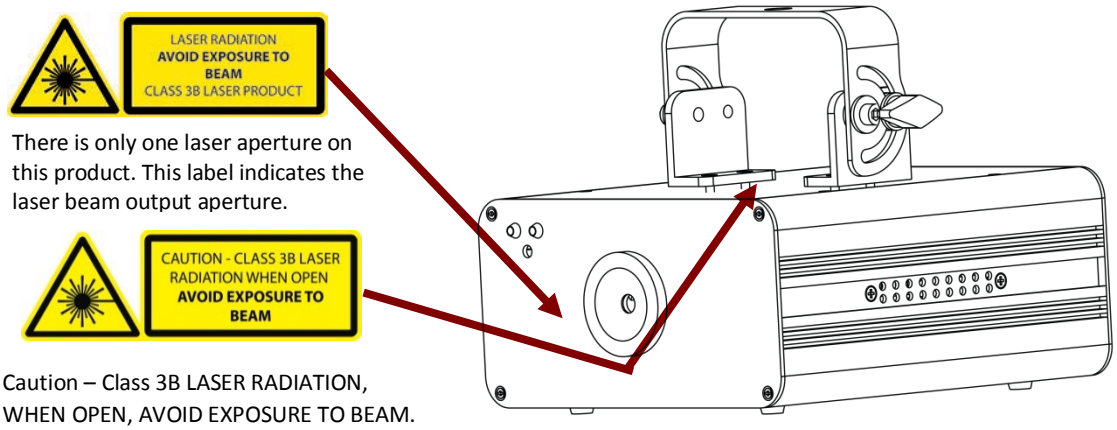
- Do not operate laser without first reading and understanding all the safety and technical data in this manual.
- Always mount the product so that all laser effects so that all laser light is at least 3 m (9.8 ft) above the floor on which people stand. See the **Proper Laser Set-up & Usage** section of this manual.
- After set up, and prior to public use, test laser to ensure proper function. DO NOT use if any defect is detected. DO NOT use if laser emits only one or two laser beams rather than dozens/hundreds, as this could indicate damage to the diffraction grating optic, and could allow emission of higher laser levels.
- DO NOT point lasers at people or animals.
- Never look into the laser aperture or laser beams.
- DO NOT point lasers in areas in which people can potentially be exposed, such as balconies, etc.
- DO NOT point lasers at highly reflective surfaces such as windows, mirrors and shiny metal. Even laser reflections can be hazardous.
- Never point a laser at aircraft, this is a U.S. federal offense.
- Never point unterminated laser beams into the sky.
- DO NOT expose the output optic (aperture) to cleaning chemicals.
- DO NOT use if housing is damaged or open, or if optics appear damaged in any way.
- NEVER open the laser housing. The high laser power levels inside of the protective housing can start fires, burn skin, and will cause instant eye injury.
- NEVER leave this device running unattended.
- The operation of a Class 3B laser show laser is only allowed if the show is controlled by a skilled and well-trained operator familiar with the data included in this manual.
- The legal requirements for using laser entertainment products vary from country to country. The user is responsible for observing the laws in the location/country of use.
- Always use appropriate lighting safety cables when hanging lights and effects overhead.

LASER EXPOSURE WARNING

LASER LIGHT AVOID DIRECT EYE EXPOSURE

Further guidelines and safety programs for safe use of lasers can be found in the ANSI Z136.1 Standard “For Safe Use of Lasers,” available from www.laserinstitute.org. Many local governments, corporations, agencies, military, and others, require all lasers to be used under the guidelines of ANSI Z136.1. Laser Display guidance can be obtained via the International Laser Display Association, www.laserist.org.

LASER SAFETY LABEL REPRODUCTIONS


LASER RADIATION
AVOID EXPOSURE TO
BEAM
CLASS 3B LASER PRODUCT
There is only one laser aperture on this product. This label indicates the laser beam output aperture.
CAUTION - CLASS 3B LASER
RADIATION WHEN OPEN
AVOID EXPOSURE TO
BEAM
Caution – Class 3B LASER RADIATION,
WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO BEAM.

LASER EMISSION DATA*

Laser Classification	Class 3B
Red Laser Medium	LD GaAlAs 650 nm, typical
Green Laser Medium	DPSS Nd:YVO4, 532 nm
Blue Laser Medium	LD GeAs 450 nm, typical
Beam Diameter	<5 mm at aperture
Pulse Data	All pulses <4 Hz (>0.25 sec)
Divergence (each beam)	<2 mrad
Divergence (total light)	<120 degrees
Cooling	Fan Cooling

* As measured under IEC measurement conditions for classification.

LASER COMPLIANCE STATEMENT

This laser product complies with EN/IEC 60825-1 Ed 2, 2007-03.

Safety Notes This device was shipped in perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure safe operation, follow the safety instructions and warning notes written in this manual. Every person involved with installation and maintenance of this device has to:

- Be qualified.
- Follow the instructions in this manual.

CAUTION! Be careful when operating. DO NOT touch the housing or wires when the product is on to avoid a dangerous electric shock!

Important! CHAUVET® will not accept liability for any resulting damage caused by the non-observance of this manual or any unauthorized modification to the device. Any modifications to the product will void any warranty.

- **This product is not intended for permanent installation.**
- DO NOT mount this product within 50 cm of surrounding walls or large obstacles to allow for ventilation.
- Never let the power-cord come into contact with other cables! Handle the power-cord and all connections with the mains with particular caution!
- Make sure that the available voltage is not higher than stated on the rear panel.
- Make sure that the power-switch is set to off-position before you connect the device to the mains. Make sure the power plug is accessible after mounting the device.
- Make sure that the power-cord is never crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power-cord from time to time.
- Always disconnect from power before cleaning or changing the fuse.

- Never disconnect from power by tugging on the power cord.
- It is essential to connect the yellow/green conductor to a ground (earth).
- DO NOT attempt any repairs. The electric connection, repairs, and servicing must be carried out by a certified technician.
- Do not switch the fixture on and off in short intervals as this will reduce the laser diode life.
- Use fuses of same type and rating only.
- The ambient temperature must be between 10°C to 40°C. Do not operate at temperatures outside this range.
- If the product has been exposed to drastic temperature fluctuations, do not switch it on immediately. The arising water condensation might damage the product. Leave the device switched off until it has reached the ambient temperature.
- Do not shake the device. Avoid brute force when mounting or operating the product.
- When choosing the mounting location, make sure the product is not exposed to extreme heat, moisture, or dust.
- Keep cables clear of vehicles and people. Otherwise you endanger your own and the safety of others!
- ALWAYS use a safety cable attached to the safety eye hook when mounting the product overhead.
- Use the original packaging when transporting.
- **Unauthorized modifications are forbidden for safety reasons!**

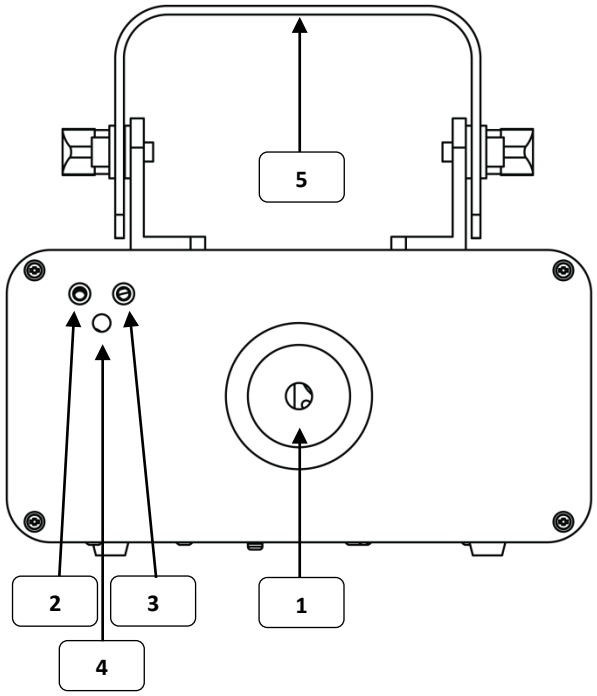
CAUTION! Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by unqualified persons. Most damages are the result of unprofessional operation.

CAUTION! DO NOT operate this device in ways not specified in this User Manual. Failure to follow the guidance in this manual will void the warranty, may damage the product, and injure the user or the audience.

2. INTRODUCTION

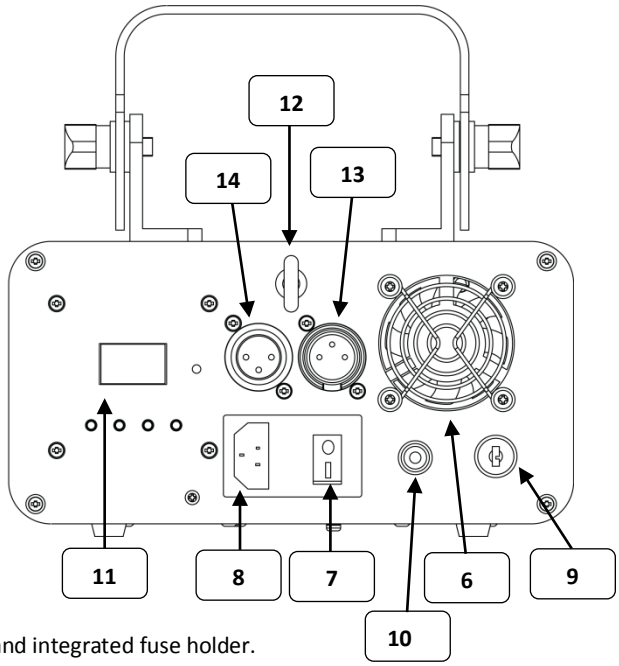
Product Overview

Front Panel



1 – Laser Output: Laser output aperture.
2 – Power: Main power indicator LED. RED means the product is ON.
3 – Music/IR: Synchronize to music (sound sensitive)/IR indicator flashes for each signal received.
4 – IR: Infrared remote receiver.
5 – Hanging Bracket: With two adjustment knobs on both sides and a mounting hole for a clamp in the center.

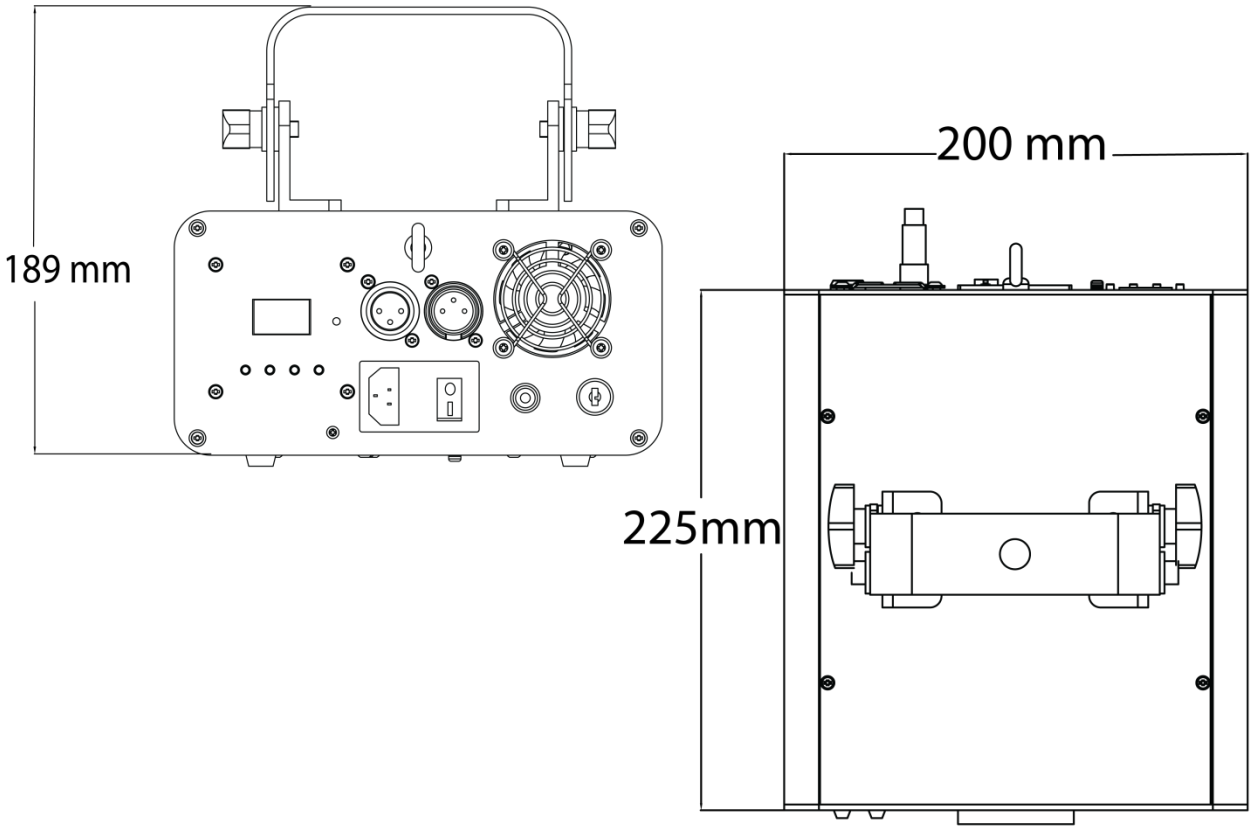
Product Overview (continued)



Rear Panel

6 – Cooling Fan.
7 – Power Switch: On/Off switch.
8 – Mains Input: Power input with socket and integrated fuse holder.
9 – Key Switch: To lock the product.
10 – Interlock: For emergency shut-down of the product.
11 – LCD Control Panel: Built-in control panel.
12 – Safety eye hook: ALWAYS attach a safety cable.
13 – DMX Input: 3-pin.
14 – DMX Output: 3-pin.

Product Dimensions



3. SETUP

AC Power

The Scorpion™ Storm RBG EU has an auto-ranging power supply and it can work with an input voltage range of 100~240 VAC, 50/60 Hz.

To determine the product's power requirements (circuit breaker, power outlet, and wiring), use the current value listed on the label affixed to the product's back panel, or refer to the product's specifications chart. The listed current rating indicates the product's average current draw under normal conditions.

Always connect the product to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the product has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

Never connect the product to a rheostat (variable resistor) or dimmer circuit, even if the rheostat or dimmer channel serves only as a 0~100% switch.

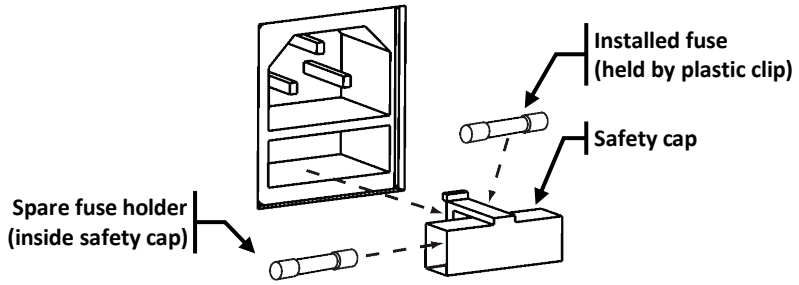
If the power input cord that came with your product has no plug or you need to change the plug, use the table to wire the new plug:

Cable(EU)	Pin	International
Brown	Live	L
Light blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	⏚

Fuse Replacement

Disconnect the product from power before replacing the fuse.

1. Wedge the tip of a flat-head screwdriver into the slot of the fuse holder.
2. Pry the fuse holder out of the housing.
3. Remove the blown fuse from the holder and replace with a fuse of the exact same type and rating.
4. Insert the fuse holder back in place and reconnect power.



The product does not ship with a spare fuse; however, the safety cap has room for a spare.

Always replace a blown fuse with the same type and rating.

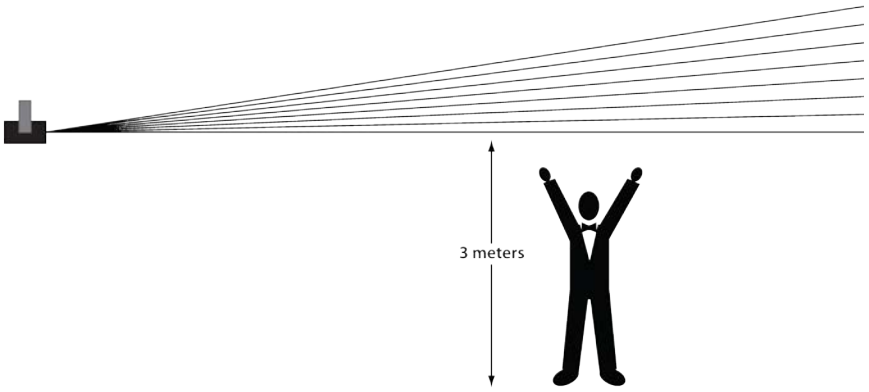
Mounting

CAUTION! Adhere to the respective national legal requirements for laser use during mounting! Mounting must only be carried out by qualified persons! Before mounting, read and follow ALL the safety recommendations in this manual.

Orientation

The Scorpion™ Storm RBG EU is designed for overhead mounting. Make sure adequate ventilation is provided around the product. Be sure to use a suitable hanging clamp and safety cable. Accessories needed for safe and effective mounting are available from your local lighting distributor.

International laser safety regulations require that lasers must be operated in the fashion with a minimum of 3 meters (9.8 ft) of vertical separation between the floor and the lowest laser light vertically. Additionally, 2.5 meters of horizontal separation is required between laser light and audience or other public spaces:

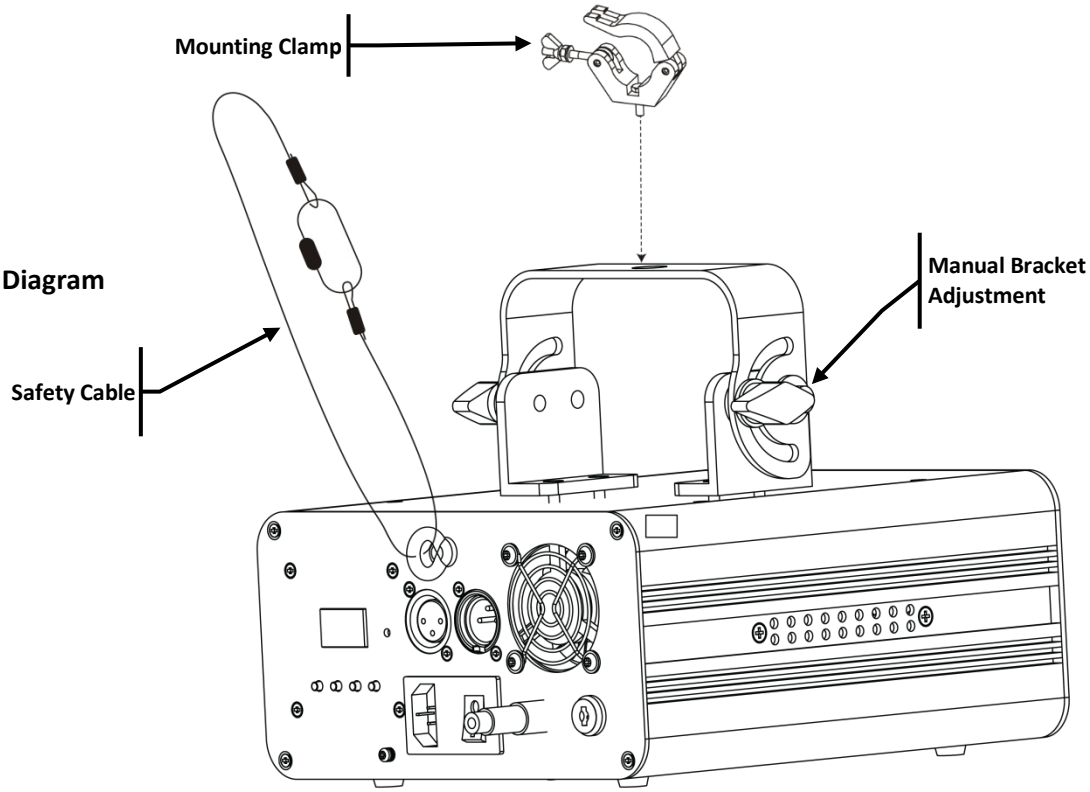


CAUTION! Use of control, adjustment, or performance of procedures other than what is specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.

Rigging

- Before deciding on a location for the product, always make sure there is easy access to the product for maintenance and programming/ fluid replenishment purposes.
- Make sure that the structure or surface onto which you are mounting the product can support the product's weight (see the Technical Specifications).
- Any surface the product is being mounted to should be able to support 10 times the weight for an hour without deforming.
- When mounting the product overhead, always use a safety cable. Mount the product securely to a rigging point, such as an elevated platform or a truss.
- When rigging the product onto a truss, you should use a mounting clamp of appropriate weight capacity.

Mounting Diagram



4. OPERATION

- **This product is not designed for continual use. Make sure there are regular breaks during operation to maximize the life of your laser.**
- **Always disconnect the Scorpion™ Storm RGB EU from power when not in use.**
- **A Laser Safety Scanner Board is built-in. Laser light will automatically be turned off when the scanned angle is less than 2°.**

Control Panel Operation

To access the control panel functions, use the four buttons located underneath the display. When the product is on, the LED monitor on the rear panel will show the current operating mode (standalone or DMX). The product will retain the last saved settings when powered off.

Button	Function
<FUNC>	Selects an operation mode or to backs out of the current menu option
<UP>	Scrolls up the list of options or selects a higher value
<DOWN>	Scrolls down the list of options or selects a lower value
<ENTER>	Activates a menu option or a selected value

Menu Map

Mode	Programming Steps	Description
DMX	**001~512**	Selects the DMX starting address
Slave	**SLA**	The slave product follows the actions of the master product
Sound-Active	**Sou**	The internal program runs to the beat of the music (fast or slow)
Automatic	**Aut**	Automatic fast/slow; automatic sound-sensitive mode fast/slow
Remote	**rEn**	Sets the product to operate with the remote controller

Configuration (DMX)

Set the product in DMX mode to control with a DMX controller.

1. Connect the product to a suitable power outlet.
2. Turn the product on.
3. Connect a DMX cable from the DMX output of the DMX controller to the DMX input socket on the product.

Once the DMX cable is connected with the laser and the DMX controller, the DMX indicator LED on the front panel will be On.

Starting Address

When selecting a starting DMX address, always consider the number of DMX channels the selected DMX mode uses. If you choose a starting address that is too high, you could restrict the access to some of the product's channels.

The Scorpion™ Storm RBG EU uses up to 6 DMX channels in its DMX mode, which defines the highest configurable address to 507.

If you are unfamiliar with DMX, download the DMX Primer from www.chauvetlighting.com.

To select the starting address, do the following:

1. Press **<FUNC>** repeatedly until **001** shows on the display.
2. Press **<ENTER>**.
3. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select the starting address.
4. Press **<ENTER>**.

DMX Channel Values and Functions

1-CH

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
1	000~050	Laser OFF
	051~100	Auto Mode
	101~150	Sound Mode
	151~200	DMX Mode 1
	201~255	DMX Mode 2

DMX Mode 2

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
2 Rotation	000~004	No function
	005~127	Clockwise Rotation Slow to Fast
	128~133	Stop
	134~255	Counterclockwise Rotation Slow to Fast
3 Vibration	000~255	Vibration range, short to long
4 Color	000~004	Blackout
	005~020	Red
	021~035	Green
	036~050	Blue
	051~065	Red on & Green strobe
	066~080	Red on & Blue strobe
	081~095	Green on & Red strobe
	096~110	Green on & Blue strobe
	111~125	Blue on & Red strobe
	126~140	Blue on & Green strobe
	141~155	Red & Green strobe
	156~170	Red & Blue strobe
	171~185	Blue & Green strobe
	186~200	Red & Green (alternate strobe)
	201~215	Red & Blue (alternate strobe)
	216~230	Blue & Green (alternate strobe)
	231~255	Red & Green & Blue (alternate strobe)
5 Strobe	000~004	No function
	005~254	Strobe Fast to Slow
	255	Strobe to sound

DMX Mode 1

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
2 Rotation	000~004	No function
	005~127	Clockwise Rotation Slow to Fast
	128~133	Stop
	134~255	Counterclockwise Rotation Slow to Fast
3 Vibration	000~255	Vibration range Short to Long
4 Red Diode	000~004	Blackout
	005~010	On
	011~254	Strobe Slow to Fast
	255	Strobe to sound
5 Green Diode	000~004	Blackout
	005~010	On
	011~254	Strobe Slow to Fast
	255	Strobe to sound
6 Blue Diode	000~004	Blackout
	005~010	On
	011~254	Strobe Slow to Fast
	255	Strobe to sound

Configuration (Standalone)

Set the product in one of the standalone modes to control without a DMX controller.

1. Connect the product to a suitable power outlet.
2. Turn the product on.

Never connect a product that is operating in any standalone mode (either Static, Automatic, or Sound) to a DMX string connected to a DMX controller. Products in standalone mode may transmit DMX signals that could interfere with the DMX signals from the controller.

Sound-Active Mode

To enable the Sound-Active mode, do the following:

1. Press **<FUNC>** repeatedly until **Sou** shows on the display.
2. Press **<ENTER>**.
3. Select sound sensitivity level **S 0~S 9**.

The product will only respond to low frequencies of music (bass and drums).

Automatic Mode

To enable the Automatic Mode, follow the instructions below:

1. Press **<FUNC>** repeatedly until **Aut,** or **Sou** shows on the display. If **Sou** shows, press **<UP>** or **<DOWN>** until **Aut** shows.
2. Press **<ENTER>**.

Master/Slave Mode

The Master/Slave mode allows a single Scorpion™ Storm RBG EU unit (the “master”) to control the actions of one or more Scorpion™ Storm RBG EU units (the “slaves”) without the need of a DMX controller. The master unit will be set to operate in either Automatic or Sound Active mode, while the slave units will be set to operate in Slave Mode. Once set and connected, the slave units will operate in unison with the master unit.

Configure the units as indicated below.

Slave units:

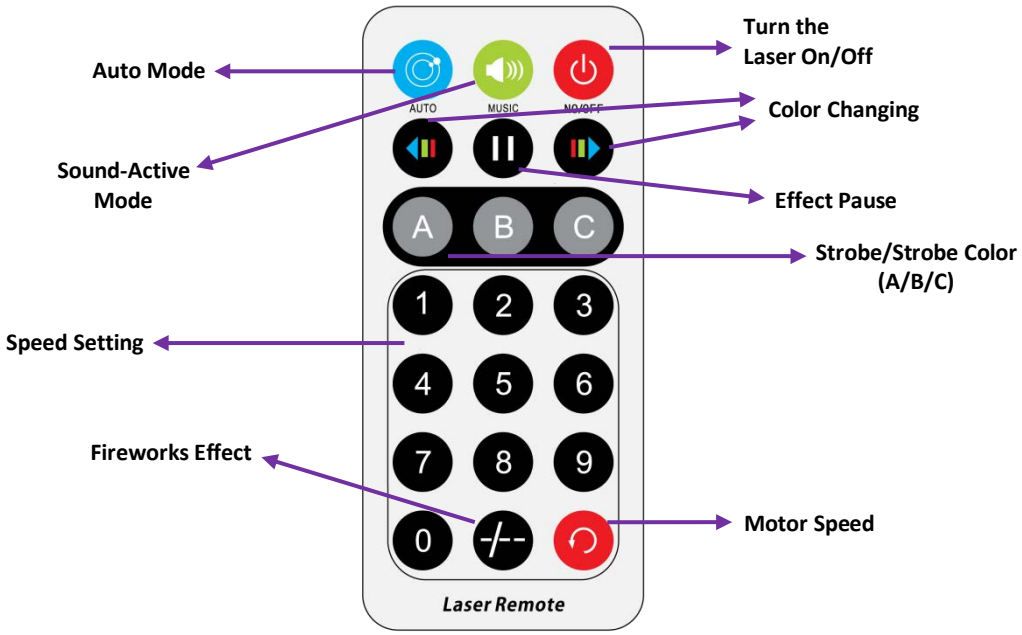
1. Press **<FUNC>** repeatedly until **SLA** shows on the display.
2. Press **<ENTER>** to accept.
3. Set the DMX address to **001**.
4. Connect the DMX input of the first slave unit to the DMX output of the master unit.
5. Connect the DMX input of the subsequent slave units to the DMX output of the previous slave unit.
6. Finish setting and connecting all the slave units.

Master unit:

1. Set the master unit to operate in either Automatic or Sound mode.
2. Make the master unit the first unit in the daisy chain.

- **Configure all the slave units before connecting the master unit to the daisy chain.**
- **Never connect a DMX controller to a DMX string configured for Master/Slave operation because the controller may interfere with the signals from the master unit.**
- **Do not connect more than 31 slave units to the master unit.**

Remote Control



Button	Function	Description
	ON/OFF	Holding for 3 seconds will activate or deactivate remote mode
	AUTO MODE	Laser runs on built-in automated programs
	SOUND-ACTIVE MODE	The blue music LED indicator is flashing when sound signal is detected
	SOUND SENSITIVITY	In Sound-Active Mode, press MUSIC + B + “1~9” to adjust sensitivity setting, “9” is the most sensitive
	COLOR CHANGING	Selects laser color: Red>Green>Blue>R&G>G&B>B&R>RGB
	STROBE	Press A/B/C and then a number (0~9): A = Red, B = Green, C = Blue
	SPEED SETTING	Number buttons from 1-9 control Strobe, Motor Speed, and Fireworks Effect speed
	FIREWORKS EFFECT	Oscillating effect, works with number buttons, fast to slow (1~9)
	MOTOR SPEED	Rotating effect, works with number buttons, fast to slow (1~9)

Note: Any control or setting on the Remote Control will be saved until the system is rebooted. The system will revert to Automatic Mode after reboot.

5. TECHNICAL INFORMATION

Product Maintenance

Dust build-up reduces light output performance and can cause overheating. This can lead to reduction of the light source's life. To maintain optimum performance and minimize wear, clean the product at least twice a month. However, use and environmental conditions may contribute to increased cleaning frequency.

To clean the product, follow the instructions below:

- Unplug the product from power.
- Wait until the product is cold.
- Use a vacuum (or dry compressed air) and a soft brush to remove dust collected on the external surface/vents.
- Clean all glass surfaces with a mild soap solution, ammonia-free glass cleaner, or isopropyl alcohol.
- Apply the solution directly to a soft, lint-free cotton cloth or a lens cleaning tissue.
- Softly wipe any dirt or grime to the outside edges of the glass surface.
- Gently polish the glass surfaces until they are free of haze and lint.

Always dry the glass surfaces carefully after cleaning them.

Do not spin the cooling fan using compressed air because you could damage it.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions and Weight	**Length**	**Width**	**Height**	**Weight**
	225 mm	200 mm	189 mm	2.2 kg
Power	**Power Supply Type**	**Range**		**Voltage Selection**
	Switching (internal)	100~240 V, 50/60 Hz		Auto-ranging
	Parameter	**230 V, 50 Hz**		
	Consumption	33 W		
	Operating	0.1 A		
	Fuse	T1A, 250 V		
	Power I/O	**UK/Europe**		
	Power Cord plug	Local plug		
Light Source	**Type**	**Power**		
	Class 3B Laser Diodes	Varied (see below)		
	Quantity/Color	**Power**		**Wavelength**
	1/Red	100 mW		650 nm
	1/Green	50 mW		532 nm
	1/Blue	120 mW		450 nm
Photo Optic	**Parameter**			
	Coverage angle	120°		
Thermal	**Maximum External Temp.**	**Cooling System**		
	104° F (40° C)	Fan		
External Controller	**I/O Connectors**	**Connector Type**		**Channel Range**
	(DMX) 3-pin XLR	Sockets		1~6
Ordering	**Product Name**	**Item Code**		**UPC Code**
	Scorpion™ Storm RGB EU	10060535		781462208837

Returns

In case you need to return a product or request support:

- If you live in the UK or Ireland, contact CHAUVET® Europe Ltd.
- If you live outside these areas, contact your dealer. See www.chauvetlighting.com for dealer contact information.

Call the corresponding CHAUVET® Tech Support office and request a Return Merchandise Authorization (RMA) number before shipping the product. Be prepared to provide the model number, serial number, and a brief description of the cause for the return.

You must send the merchandise prepaid, in its original box, and with its original packing and accessories. CHAUVET® will not issue call tags.

Clearly label the package with the RMA number. CHAUVET® will refuse any product returned without an RMA number.

Write the RMA number on a properly affixed label. DO NOT write the RMA number directly on the box.

Before sending the product, clearly write the following information on a piece of paper and place it inside the box:

- Your name
- Your address
- Your phone number
- The RMA number
- A brief description of the problem

Be sure to pack the product properly. Any shipping damage resulting from inadequate packaging will be your responsibility. FedEx packing or double-boxing are recommended.

CHAUVET® reserves the right to use its own discretion to repair or replace returned product(s).

1. ANTES DE EMPEZAR

¿Qué va Incluido?

- Scorpion™ Storm RGB EU
- Cable de alimentación
- 2 Llaves (para conmutador de llave)
- Conector de intercomunicación
- Control Remoto Inalámbrico
- Tarjeta de garantía
- Manual de usuario

Reclamaciones

Desembale el producto inmediatamente y compruebe la caja para asegurarse de que todas las piezas están presentes y en buen estado. Si la caja o los contenidos parecen dañados por el transporte, notifíqueselo al transportista inmediatamente, no a CHAUVET®. Guarde la caja y todo el material de embalaje para su inspección. Para partes que falten o daños no relacionados con el transporte, presente una reclamación a CHAUVET® en el plazo de 7 días de la recepción del producto.

Símbolos

¡Atención!Indica una destreza u otra información útil para situaciones especiales.

¡Importante! Indica información importante para proteger a las personas de accidentes con el láser o lesiones.

¡Cuidado!Prevenga daño o lesiones derivados de un uso incorrecto.

¡Láser!Etiquetas de advertencia de seguridad sobre láser.

Reciclepara proteger el medio ambiente siempre que le sea posible.

Interior Este producto es para uso en interiores solamente (¡IP20!) Utilícelo solo en lugares secos. Manténgalo apartado del calor y la humedad, calor excesivo, condensación y polvo. No permita el contacto con agua, otros fluidos u objetos metálicos.

Contenedor de basura No tire este producto como basura normal; deshágase deeste producto siguiendo las disposiciones sobre eliminación de aparatos electrónicos de su país.

Ubicación El proyector debe instalarse en una ubicación con ventilación adecuada, al menos a 50 cm (20") de superficies adyacentes. Asegúrese de que no se han bloqueado las ranuras de ventilación.

Exención de Responsabilidad

Este manual está sujeto a cambio sin previo aviso. CHAUVET® no asume responsabilidad de ningún tipo por cualquier error u omisión y se reserva el derecho a hacer correcciones sin previo aviso. Descargue la última versión de este manual de www.chauvetlighting.com.

© Copyright 2012 CHAUVET® Todos los derechos reservados. Impreso en la R. P. China. Publicación en formato electrónico por CHAUVET® en EE.UU.

Advertencias de Seguridad Sobre Láser

Los láseres pueden ser peligrosos y tienen consideraciones de seguridad particulares. Puede producirse lesión ocular permanente y ceguera si los láseres se usan incorrectamente. Ponga máxima atención a todos los COMENTARIOS y ADVERTENCIAS de seguridad de este Manual de Usuario. Lea atentamente todas las instrucciones ANTES de poner en funcionamiento este dispositivo.

- **¡Existe un riesgo potencial de lesión a causa del láser con este producto! ¡Lea con detenimiento estas advertencias,que incluyen información importante sobre la instalación,uso seguro y reparación!**
- **¡Cuidado!**Evite el contacto directo con la luz del láser. Nunca exponga intencionadamente sus ojos o los de otras personas a la radiación directa del láser.
- **¡Cuidado!**Este producto láser puede causar lesiones oculares al instante, o ceguera, si la luz del láser incide directamente en los ojos.
- ¡Cuidado!Es ilegal y peligroso alumbrar con este láser zonas de espectadores en las que el público u otro personal pueda recibir rayos láser o reflejos de su brillo directamente en los ojos.
- **¡Cuidado!**No hay piezas reparables por el usuario dentro del producto. No abra la carcasa ni intente ninguna reparación por sí mismo. En el caso improbable de que su láser requiera reparación, póngase en contacto con un centro técnico autorizado.
- **¡Cuidado!**El uso de controles, ajustes o procedimientos de operación distintos a los especificados aquí pueden causar exposición peligrosa a la radiación.

Advertencia Sobre Carcasa no Cerrada

Esta unidad contiene internamente dispositivos láser de alta potencia. No abra la carcasa del láser, debido a la potencial exposición a niveles no seguros de radiación láser. Los niveles de láser a los que se tiene acceso si se abre la unidad pueden causar ceguera instantánea, quemaduras en la piel e incendios.

SEGURIDAD LASER E INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

DETÉNGASE Y LEA TODOS LOS DATOS DE SEGURIDAD

Este Manual de Usuario contiene información importante sobre seguridad del sistema láser y sobre el funcionamiento. Lea y comprenda todas las instrucciones antes de encender la unidad de láser por primera vez, para evitar lesiones en el ojo y para no infringir la ley. Mantenga este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

La luz láser es diferente de cualquier otra fuente de luz que usted conozca. La luz de este producto puede causar lesión ocular si el producto no se instala y usa adecuadamente.

La luz láser es miles de veces más concentrada que la luz de cualquier otra fuente. Esta concentración de potencia luminosa puede causar lesiones instantáneas en el ojo, fundamentalmente por quemadura de la retina (la zonasensible a la luz en la parte posterior del ojo). Aunque usted no pueda sentir el “calor”de un haz de láser, este puede aún lesionar o cegarle a usted o al público. Incluso cantidades de luz láser muy pequeñas son potencialmente peligrosas—e incluso a largas distancias. Las lesiones oculares por láser pueden ocurrir más rápido de lo que se tarda en parpadear.

No es correcto pensar que porque un un producto recreativo de láser divide el láser en cientos de haces, o porque el el haz de láser se lanza a alta velocidad, es segura la exposición del ojo a cualquier haz de láser. Este producto láser utiliza docenas de milivatios de potencia láser (Niveles de Clase 3B internamente). Muchos de los haces individuales son potencialmente peligrosos para los ojos.

También es incorrecto asumir que porque la luz láser está en movimiento, es segura. Esto no es cierto. Ni tampoco que los haces de láser se mueven siempre. Puesto que las lesiones oculares pueden producirse instantáneamente, es crítico prevenir la posibilidad de CUALQUIER exposición directa al ojo. En las disposiciones de seguridad láser, no es legal apuntar con láseres Clase 3B hacia áreas en las que las personas puedan quedar expuestas. Esto se aplica incluso si se apunta por debajo de las caras de la gente, por ejemplo hacia la pista de baile.

- No ponga en funcionamiento el láser sin primero leer y comprender todos los datos técnicos y de seguridad de este manual.
- Monte siempre el producto de forma que todos los efectos láser y toda la luz láser está al menos a 3 m (9,8 pies) sobre el nivel del suelo en el que se encuentra la gente. Vea la sección **Instalación y uso adecuado del láser** de este manual.
- Después de la instalación, y antes de su uso público, pruebe el láser para asegurarse de que funciona adecuadamente. NO lo use si detecta cualquier defecto. NO lo use si el láser emite solo uno o dos haces de láser en lugar de docenas o centenares, pues esto podría indicar una avería en la óptica de la rejilla de difracción, y podría permitir la emisión de niveles de láser más elevados.
- NO apunte con láser a personas o animales.
- Nunca mire a la apertura del láser o a los haces de láser.
- NO apunte con el láser hacia áreas en las que las personas pudieran quedar expuestas, como balcones, etc.
- NO apunte con láseres a superficies muy reflectantes como ventanas, espejos y metal pulido. Incluso los reflejos del láser pueden ser peligrosos.
- Nunca apunte con el láser a un avión, pues constituye delito según las leyes de EE.UU.
- Nunca apunte hacia el cielo con haces láser sueltos.
- NO exponga la óptica de salida (apertura) a productos de limpieza químicos.
- NO lo use si la carcasa está averiada o abierta,o si la óptica parece dañada de cualquier modo.
- NUNCA abra la carcasa del láser. Los altos niveles de potencia láser dentro de lacarcasa protectora pueden originar incendios, quemaduras en la piel y causarán lesiones oculares al instante.
- NUNCA deje este dispositivo en funcionamiento sin vigilancia.
- El funcionamiento de un láser de espectáculo con láser Clase 3B solo se permite si el espectáculo es controlado por un operador experimentado y bien formado, familiarizado con los datos contenidos en este manual.
- Los requisitos legales para usar productos de láser recreativo varían de un país a otro. El usuario es responsable del cumplimiento de la ley en el lugar/país en que lo utilice.
- Use siempre los cables de seguridad apropiados cuando cuelgue estas luces y efectos sobre las cabezas.

ADVERTENCIA SOBRE EXPOSICIÓN AL LÁSER

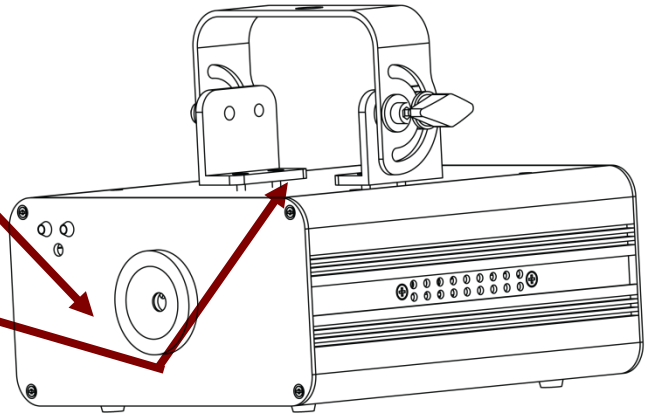
LUZ LÁSER EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL OJO

Se pueden encontrar más directrices y programas de seguridad para el uso seguro de láseres en la Normativa ANSI Z136.1 “Para uso seguro de Láseres,” disponible desde www.laserinstitute.org. Muchos gobiernos locales, corporaciones, agencias, ejército y otros requieren que todos los láseres se usen bajo las directrices de ANSI Z136.1. La guía Laser Display puede obtenerse de la International Laser Display Association, www.laserist.org.

REPRODUCCIONES DE LA ETIQUETA DE SEGURIDAD LÁSER

Hay solo una apertura láser en este producto. Esta etiqueta indica la apertura de salida del haz de láser.

Cuidado – RADIACIÓN LÁSER Clase 3B SI SE ABRE; EVÍTESE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.



DATOS DE EMISIÓN LÁSER*

Clasificación láser	Clase 3B
Láser Rojo Medio	LD GaAlAs 650 nm, típico
Láser Verde Medio	DPSS Nd:YVO4, 532 nm
Láser Azul Medio	LD GeAs 450 nm, típico
Diámetro del haz	<5 mm en la apertura
Datos de pulso	Todos los pulsos <4 Hz (>0,25 s)
Divergencia (cada haz)	<2 mrad
Divergencia (luz total)	<120 grados
Refrigeración	Por ventilador

* Según medida bajo condiciones de medición IEC para clasificación.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD LÁSER

Este producto láser cumple con EN/IEC 60825-1 Ed 2,2007-03.

Notas de Seguridad

Este dispositivo ha sido expedido en perfecto estado. Para mantenerlo en las mismas condiciones y asegurarse de un funcionamiento seguro, siga las instrucciones de seguridad y notas de advertencia de este manual. Todas las personas implicadas en la instalación y mantenimiento de este dispositivo tienen que:

- Estar cualificados.
- Seguir las instruccionesde este manual.

¡CUIDADO! Tenga cuidado cuando lo maneje. ¡NO toque la carcasa o los cables cuando el producto esté encendido para evitar una descarga eléctrica peligrosa!

¡Importante! CHAUVET® no aceptará responsabilidad de ningún daño que resulte como causa de hacer caso omiso de este manual o de cualquier modificación no autorizada del dispositivo. Cualquier modificación del producto anulará todas las garantías.

- **Este producto no está concebido para una instalación permanente.**
- NO monte este producto a menos de 50 cm de muros circundantes o de obstáculos grandes, para permitir la ventilación.
- ¡Nunca deje que el cable de alimentación toque otros cables! ¡Manipule elcable de alimentación y todas las conexiones de corriente con especial cuidado!
- Asegúrese de que la tensión de la que dispone no es más alta que la especificada en el panel posterior.
- Asegúrese de que el interruptor de alimentación está en posición "Off" antes de conectar el dispositivo a la corriente. Asegúrese de que el enchufe de alimentación queda accesible después de montar el dispositivo.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté nunca retorcido ni estropeado por bordes afilados. Revise el dispositivo y el cable de alimentación de vez en cuando.
- Desconecte siempre de la alimentación antes de la limpieza o sustitución del fusible.
- Nunca desconecte este producto de la alimentación tirando del cable.
- Es esencial conectar el par amarillo/verde a masa (tierra).
- NO intente ninguna reparación. Las conexiones eléctricas, reparaciones y asistencia deben ser llevadas a cabo por untécnico autorizado.
- No encienda y apague el aparato en intervalos cortos, pues esto acortarála vida del diodo láser.
- Use fusibles solo del mismo tipo y categoría.
- La temperatura ambiente debe estar entre 10°C y 40°C. No opere a temperaturas fuera de este rango.
- Si el producto se ha expuesto a fluctuaciones drásticas de temperatura, no loencienda inmediatamente. La condensación de agua que se produce podría dañar el producto. Deje el dispositivo apagado hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
- NO sacuda el dispositivo. Evite usar la fuerza bruta cuando monte u opere con elproducto.
- Cuando escoja la ubicación de montaje, asegúrese de que el producto no quedaexpuesto a calor extremo, humedad o polvo.
- Mantenga los cables apartados de vehículos y personas. ¡Si no lo hace así, podría poner en peligro su integridad y la de los demás!
- Use SIEMPRE un cable de seguridad enganchado al gancho de seguridad cuando monte este producto en alto.
- Use el embalaje original cuando lo transporte.
- **¡Las modificaciones no autorizadas están prohibidaspor motivos de seguridad!**

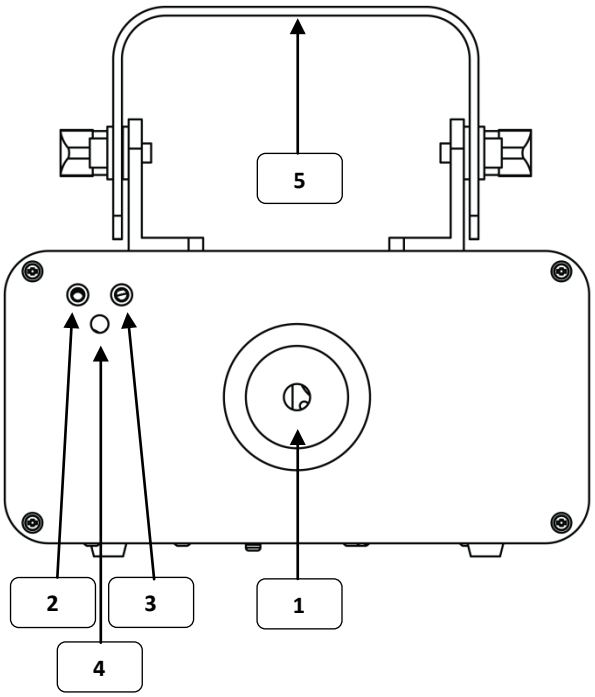
¡CUIDADO! Ponga el dispositivo en funcionamiento solo después de haberse familiarizado con sus funciones. No permita que lo maneje personal no cualificado. La mayor parte de las averías resultan del manejo por no profesionales.

¡CUIDADO! NO ponga en funcionamiento este dispositivo en formas no especificadas en este Manual de Usuario. No seguir las instrucciones de este manual invalidará la garantía, podría dañar el producto o lesionar al usuario o al público.

2. INTRODUCCIÓN

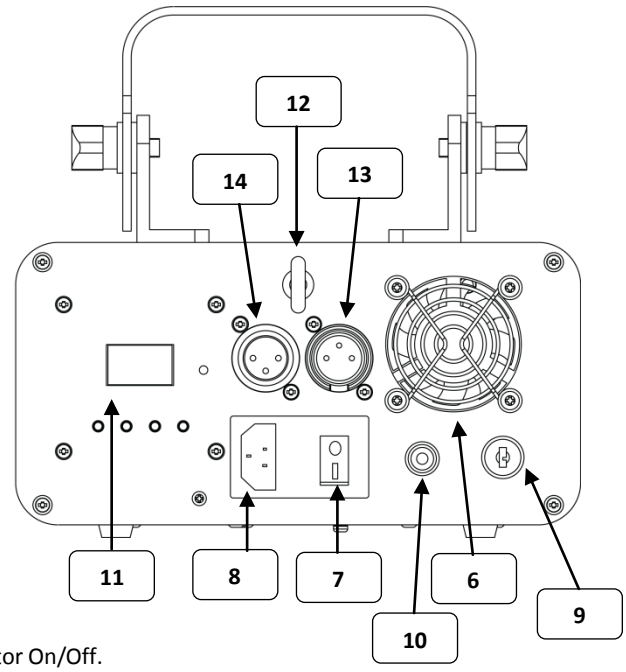
Visión General del Producto

Panel Frontal



1 – Salida Láser: Apertura de salida láser.
2 – Alimentación: Indicador LED de alimentación principal. ROJO significa que el producto está ENCENDIDO.
3 – Música/IR: Se sincroniza con la música (sensible al sonido)/El indicador I/R parpadea con cada señal recibida.
4 – IR: Receptor remoto por infrarrojos.
5 – Abrazadera de montaje: Con dos mandos de ajuste en ambos lados y un orificio de montaje para un perno en el centro.

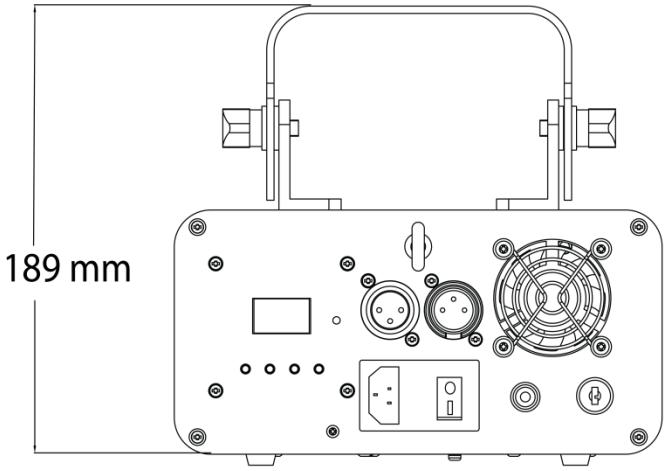
Visión General del Producto (continuación)

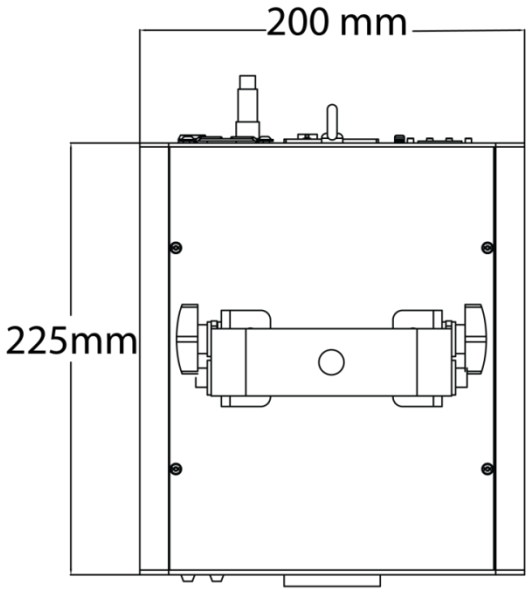


Panel Posterior

6 – Ventilador de refrigeración.
7 – Interruptor de alimentación: Interruptor On/Off.
8 – Entrada de corriente: Entrada de alimentación con enchufe y portafusibles integrado.
9 – Interruptor de llave: Para bloquear el producto.
10 – Cierre: Para apagado de emeregencia del producto.
11 – Panel de control LCD: Panel de control integrado.
12 – Gancho de seguridad: Enganche SIEMPRE un cable de seguridad.
13 – Entrada DMX: 3 pines.
14 – Salida DMX: 3 pines.

Dimensiones del Producto





3. INSTALACIÓN

Corriente Alterna

El Scorpion™ Storm RBG EU tiene una fuente de alimentación con detección automática que puede funcionar con un rango de tensión de entrada de 100~240 VCA, 50/60 Hz.

Para determinar los requerimientos de alimentación (disyuntor, toma de alimentación y cableado), use el valor que aparece en la etiqueta fijada en el panel trasero del producto o consulte la tabla de especificaciones técnicas del producto. La especificación de corriente listada indica el consumo de corriente promedio en condiciones normales.

Conecte siempre el producto a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el producto tiene una toma de tierra adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

Nunca conecte el producto a un reostato (resistor variable) o circuito de atenuación, incluso si el canal del reostato o atenuador sirve solo como conmutador 0~100%.

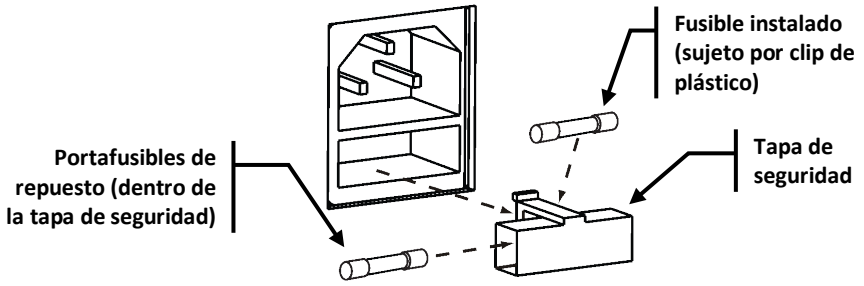
Si el cable de alimentación que viene con su producto no tiene enchufe o necesita cambiarlo, utilice la tabla para cablear el nuevo enchufe:

Cable(EU)	Pin	International
Brown	Live	L
Light blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	⏚

Sustitución del Fusible

Desconecte el producto de la alimentación antes de sustituir el fusible.

1. Haga cuña con la punta de un destornillador plano en la ranura del portafusibles.
2. Saque el portafusibles de la carcasa.
3. Quite el fusible fundido del portafusibles y sustituya el fusible con otro del mismo tipo y categoría.
4. Vuelva a colocar el portafusibles en su sitio y conecte de nuevo la alimentación.


Fusible instalado (sujeto por clip de plástico)
Portafusibles de repuesto (dentro de la tapa de seguridad)
Tapa de seguridad

El producto no se entrega con un fusible de repuesto; sin embargo, la tapa de seguridad tiene sitio para un repuesto.

Sustituya siempre el fusible con uno del mismo tipo y categoría.

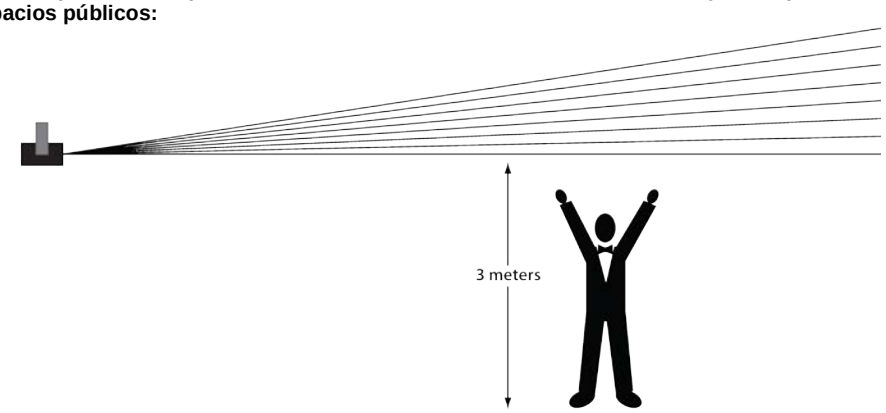
Montaje

¡CUIDADO! ¡Aténgase a los requisitos nacionales correspondientes para el uso de láser durante el montaje! ¡El montaje debe llevarlo a cabo solo personal cualificado! Antes del montaje, lea y siga TODAS las recomendaciones de seguridad de este manual.

Orientación

El Scorpion™ Storm RBG EU está diseñado para montaje en altura. Asegúrese de que se proporciona una ventilación adecuada alrededor del producto. Asegúrese de usar un soporte apto para colgar y un cable de seguridad. Los accesorios que se necesitan para un montaje seguro y efectivo están disponibles en su distribuidor local de iluminación.

Las disposiciones internacionales de seguridad láser precisan que los láseres se manejen de forma tal que haya separación vertical mínima de 3 metros (9,8 pies) entre el suelo y la luz láser más baja. Además, se requiere una separación horizontal de 2,5 metros entre la luz láser y los espectadores u otros espacios públicos:

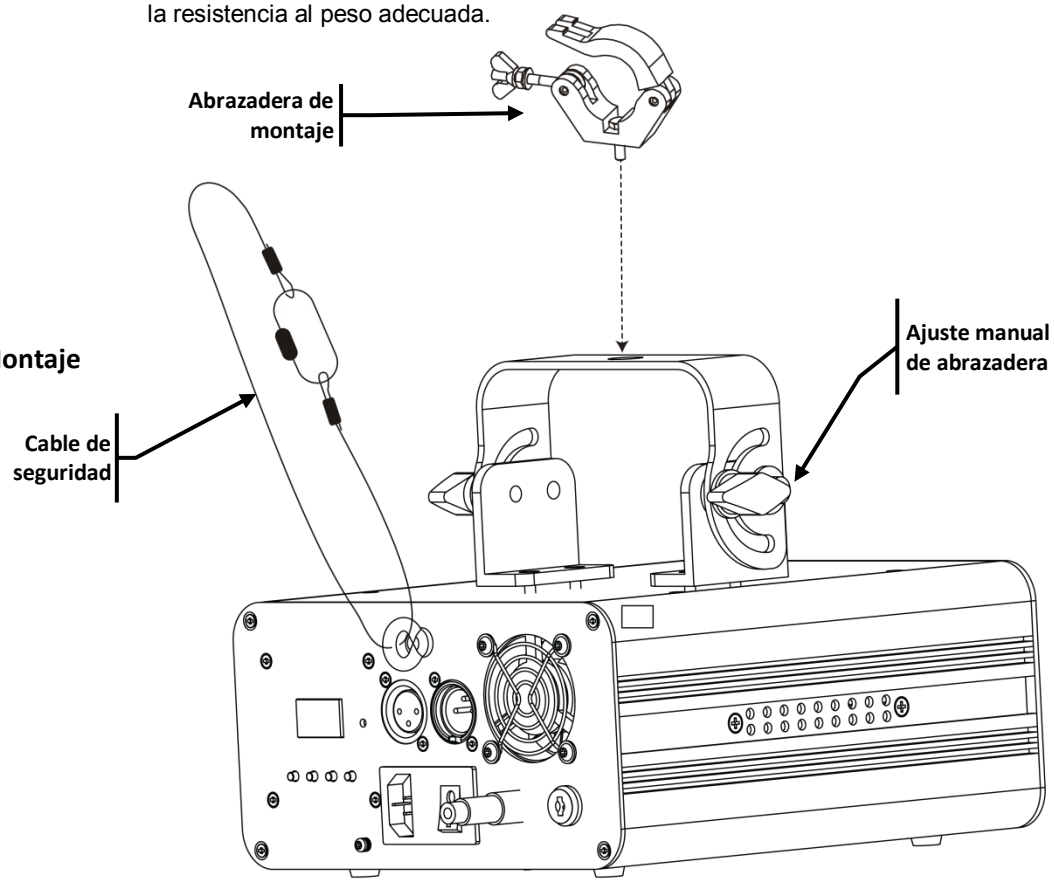


¡CUIDADO! El uso de control, ajuste o procedimientos de operación distintos a los especificados en este manual pueden causar exposición peligrosa a la radiación.

Colocación

- Antes de decidir una ubicación para el producto, asegúrese siempre de que hay fácil acceso al producto para su mantenimiento y programación/ reposición fluida.
- Asegúrese de que la estructura o superficie sobre la que está montando el producto puede soportar su peso (vea las Especificaciones técnicas).
- Cualquier superficie sobre la que se monte el producto ha de ser capaz de soportar 10 veces su peso durante una hora sin deformarse.
- Cuando monte este producto en alto, use siempre un cable de seguridad. Monte el producto con seguridad a un punto de anclaje, como una plataforma elevada o un truss.
- Cuando cuelgue el producto de un truss, debe usar una abrazadera de montaje con la resistencia al peso adecuada.

Diagrama de Montaje



4. FUNCIONAMIENTO

- **Este producto no está concebido para un uso continuo. Asegúrese de que hace descansos regulares durante su funcionamiento para maximizar la vida de su láser.**
- **Desconecte siempre el Scorpion™ Storm 300 RGB EU de la alimentación cuando no lo use.**
- **Lleva integrada una Placa de Escáner para Seguridad Láser. El láser se apagará automáticamente cuando el ángulo de disparo sea menor de 2º.**

Funcionamiento del Panel de Control

Para acceder a las funciones del panel de control, use los cuatro botones ubicados bajo la pantalla. Cuando el producto esté encendido, el monitor LED de la parte posterior mostrará el modo de funcionamiento actual (independiente o DMX). El producto mantendrá la configuración guardada cuando se apagó la última vez.

Botón	Función
<FUNC>	Selecciona un modo de funcionamiento o regresa a la opción de menú actual
<UP>	Se desplaza hacia arriba por la lista de opciones o selecciona un valor más alto
<DOWN>	Se desplaza hacia abajo por la lista de opciones o selecciona un valor inferior
<ENTER>	Activa una opción de menú o valor seleccionado

Mapa de Menú

Modo	Pasos de Programación	Descripción
DMX	**001~512**	Selecciona la dirección de inicio DMX
Slave	**SLA**	El producto esclavo sigue las acciones del producto maestro
Activo por Sonido	**Sou**	El programa interno se ejecuta al ritmo de la música (rápido o lento)
Automático	**Aut**	Automático rápido/lento; automático en modo sensible al sonido rápido/lento
Control Remoto	**rEn**	Confitura el producto para funcionar con el mando a distancia

Configuración (DMX)

Configure el producto en modo DMX para controlarlo con un controlador DMX.

1. Conecte el producto a una toma de corriente adecuada.
2. Encienda el producto.
3. Contecte un cable DMX de la salida DMX del controlador DMX al conector de entrada DMX del producto.

Una vez el cable DMX esté conectado con el láser y el controlador DMX, el indicador LED DMX del panel frontal estará encendido.

Dirección de Inicio

Cuando seleccione una dirección DMX de inicio, tenga en cuenta siempre el número de canales DMX que usa el modo seleccionado. Si escoge una dirección de inicio que es demasiado alta, podría estar restrigiendo el acceso a alguno de los canales del producto.

El Scorpion™ Storm RGB EU usa hasta 6 canales DMX en su modo DMX, lo cual establece la dirección 507 como la más alta que se puede configurar.

Si no está familiarizado con DMX, descargue el Manual DMX de www.chauvetlighting.com.

Para seleccionar la dirección de inicio, haga lo siguiente:

1. Pulse **<FUNC>** repetidamente hasta que aparezca **001** en la pantalla.
2. Pulse **<ENTER>**.
3. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar la dirección de inicio.
4. Pulse **<ENTER>**.

Funciones y Valores del Canal DMX

1 Canal

CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	000~050	Láser APAGADO
	051~100	Modo Automático
	101~150	Modo Sonido
	151~200	Modo DMX 1
	201~255	Modo DMX 2

Modo DMX 2

CANAL	VALOR	FUNCIÓN
2 Rotación	000~004	Sin función
	005~127	Rotación en el sentido de las agujas del reloj Lento a Rápido
	128~133	Parada
	134~255	Rotación en el sentido contrario a las agujas del reloj Lento a Rápido
3 Vibración	000~255	Rango de vibración, corto a largo
4 Color	000~004	Blackout
	005~020	Rojo
	021~035	Verde
	036~050	Azul
	051~065	Rojo encendido y Estroboscopio verde
	066~080	Rojo encendido y Estroboscopio azul
	081~095	Verde encendido y Estroboscopio rojo
	096~110	Verde encendido y Estroboscopio azul
	111~125	Azul encendido y Estroboscopio rojo
	126~140	Azul encendido y Estroboscopio verde
	141~155	Estroboscopio rojo y verde
	156~170	Estroboscopio rojo y azul
	171~185	Estroboscopio Verde y azul
	186~200	Rojo y verde (estroboscopio alternativo)
	201~215	Rojo y azul (estroboscopio alternativo)
	216~230	Azul y Verde (estroboscopio alternativo)
	231~255	Rojo y verdey azul (estroboscopio alternativo)
5 Estroboscopio	000~004	Sin función
	005~254	Estroboscopio Rápido a lento
	255	Estroboscopio por sonido

Modo DMX 1

CANAL	VALOR	FUNCIÓN
2 Rotación	000~004	Sin función
	005~127	Rotación en el sentido de las agujas del reloj Lento a Rápido
	128~133	Parada
	134~255	Rotación en el sentido contrario a las agujas del reloj Lento a Rápido
3 Vibración	000~255	Rango de vibración Corto a largo
4 Diodo Rojo	000~004	Blackout
	005~010	On
	011~254	Estroboscopio Lento a rápido
	255	Estroboscopio por sonido
5 Diodo Verde	000~004	Blackout
	005~010	On
	011~254	Estroboscopio Lento a rápido
	255	Estroboscopio por sonido
6 Diodo Azul	000~004	Blackout
	005~010	On
	011~254	Estroboscopio Lento a rápido
	255	Estroboscopio por sonido

Configuración (Independiente)

Configure el producto en uno de los modos independientes para controlarlo sin controlador DMX.

1. Conecte el producto a una toma de corriente adecuada.
2. Encienda el producto.

Nunca conecte un producto que está funcionando en cualquier modo independiente (sea Estático, Automático o por Sonido) a una línea DMX conectada a un controlador DMX. Los productos en modo independiente pueden transmitir señales DMX que podrían interferir con las señales DMX del controlador.

Modo Activo por Sonido

Para seleccionar el modo Activo por Sonido, haga lo siguiente:

1. Pulse **<FUNC>** repetidamente hasta que aparezca **Sou** en la pantalla.
2. Pulse **<ENTER>**.
3. Seleccione el nivel de sensibilidad al sonido, **S 0~S 9**.

El producto solo responderá a bajas frecuencias en la música (graves y percusión).

Modo Automático

Para habilitar el Modo Automático, siga las instrucciones siguientes:

1. Pulse **<FUNC>** repetidamente hasta que aparezca **Aut** o **Sou** en la pantalla. Si aparece **Sou**, pulse **<UP>** o **<DOWN>** hasta que aparezca **Aut**.
2. Pulse **<ENTER>**.

Modo Maestro/Esclavo

El modo Maestro/Esclavo permite que una sola unidad Scorpion™ Storm RGB EU (el "maestro"), controle las acciones de una o más unidades Scorpion™ Storm RGB EU (los "esclavos") sin necesidad de un controlador DMX. La unidad maestro se configurará para funcionar bien en modo Automático bien en modo Activo por Sonido, mientras que las unidades esclavo se configurarán para funcionar en Modo Esclavo. Una vez configuradas y conectadas, las unidades esclavo funcionarán al unísono con la unidad maestro.

Configure las unidades como se indica a continuación.

Unidades Esclavo:

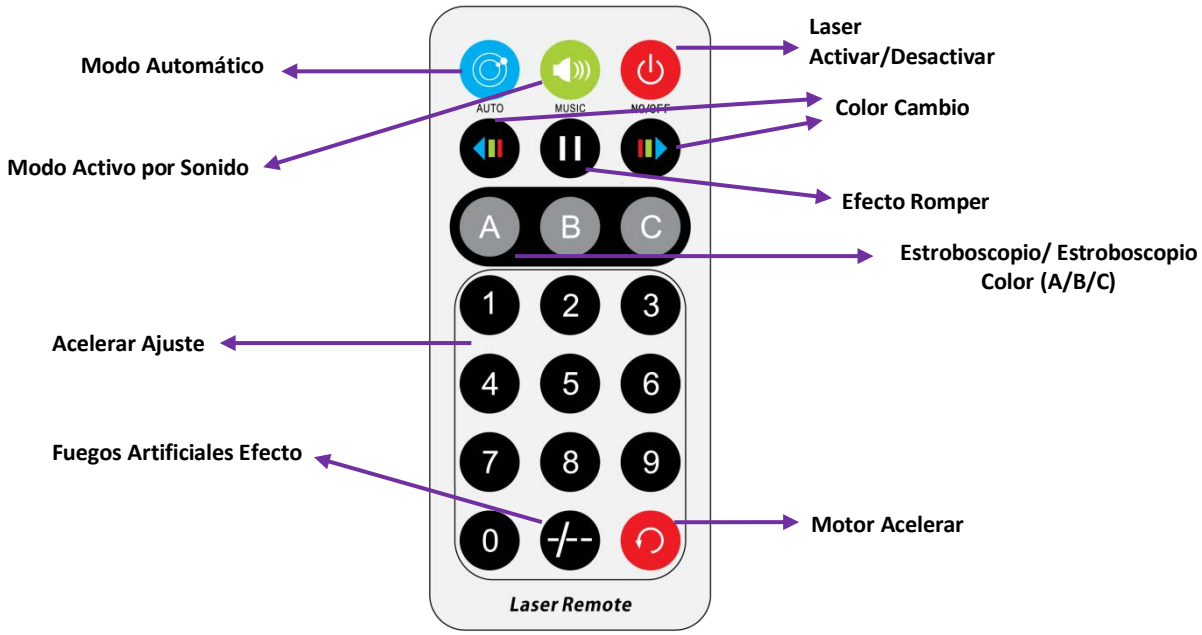
1. Pulse **<FUNC>** repetidamente hasta que aparezca **SLA** en la pantalla.
2. Pulse **<ENTER>** para aceptar.
3. Configure la dirección **DMX** en **001**.
4. Conecte la entrada DMX de la primera unidad esclavo a la salida DMX de la unidad maestro.
5. Conecte la entrada DMX de las siguientes unidades esclavo a la salida DMX de la unidad esclavo precedente.
6. Termine de configurar y conectar todas las unidades esclavo.

Unidad Maestro:

1. Configure la unidad maestro para funcionar en modo Automático o por Sonido.
2. Ponga la unidad maestro como la primera unidad de la cascada.

- **Configure todas la unidades esclavo antes de conectar la unidad maestro a la cascada.**
- **Nunca conecte un controlador DMX a una línea DMX configurada para funcionamiento Maestro/Esclavo, porque el controlador puede interferir con las señales de la unidad maestro.**
- **No conecte más de 31 unidades esclavo a la unidad maestro.**

Control Remoto Inalámbrico



BOTÓN	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
	ACTIVAR/DESACTIVAR	Pulse 3 segundos para activar or desactivar el modo remoto
	AUTO	Laser opera con programas automáticos incorporados
	MÚSICA	El indicador LED azul de música parpadea cuando detecta la señal sonora
Sensiblidad al sonido B → 1 ~ 9		En modo Activo por Sonido, pulse MUSIC + B + "1~9" para configurar la sensibilidad, siendo "9" la mayor sensibilidad
	CAMBIO DE COLOR	Elegir el color del laser: Rojo>Verde>Azul>R&V>V&A>A&R>RVA
A / C	PATRÓN CAMBIO	Pulse A/B/C y luego un número (0~9): A = Rojo, B = Verde, C = Azul
0 ~ 9	PATRÓN FIJO	Botones de números del 1 al 9 de control Estroboscopio, Velocidad del Motor, y Fuegos Artificiales Efecto Velocidad
-/--	FUEGOS ARTIFICIALES EFECTO	Oscilando efecto, trabaja con los botones numéricos, rápido a lento (1~9)
	PATRÓN REPETIR	Giratorio efecto, trabaja con los botones numéricos, rápido a lento (1~9)

Nota: Cualquier control o configuración en el Mando a distancia se guardará hasta que el sistema se reinicie. El sistema volverá al Modo Automático tras reiniciarse.

5. INFORMACIÓN TÉCNICA

Mantenimiento del Producto

El polvo acumulado reduce el rendimiento de la salida de luz y puede provocar sobrecalentamiento. Esto puede conducir a un acortamiento de la vida de la fuente de luz. Para mantener un rendimiento óptimo y minimizar el desgaste, limpie el producto al menos dos veces al mes. Sin embargo, el uso y las condiciones ambientales pueden aconsejar el aumento de la frecuencia de limpieza.

Para limpiar el producto, siga las instrucciones siguientes:

- Desenchufe el producto de la alimentación.
- Espere a que el producto esté frío.
- Use un aspirador (o aire seco comprimido) y un cepillo suave para quitar el polvo depositado en la superficie externa/orificios de aireación.
- Limpie todas las superficies de cristal con una solución de jabón suave, limpiador de cristales sin amoniaco o alcohol isopropílico.
- Aplique la solución directamente sobre un paño suave que no deje pelusa o un paño de limpiar lentes.
- Con suavidad, quite todo el polvo o suciedad de los bordes externos de la superficie de cristal.
- Con cuidado, frote las superficies hasta que no quede turbiedad ni pelusas.

Seque siempre con cuidado las superficies de cristal después de limpiarlas.

No gire el ventilador de refrigeración usando aire comprimido, puesto que podría estropearlo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones y Peso

Largo	Ancho	Alto	Peso
225 mm	200 mm	189 mm	2,2 kg

Alimentación

Tipo de Fuente de Alimentación	Rango	Selección de Tensión
Conmutación (interna)	100~240 V, 50/60 Hz	Detección automática

Parámetro	230 V, 50 Hz
Consumo	33 W
Funcionamiento	0,1 A
Fusible	T1A, 250 V

Potencia E/S	UK/Europa
Enchufe de cable de alimentación	Enchufe local

Fuente de Luz

Tipo	Alimentación
Diodos Láser Clase 3B	Variada (ver debajo)

Cantidad/Color	Alimentación	Longitud de Onda
1/Rojo	100 mW	650 nm
1/Verde	50 mW	532 nm
1/Azul	120 mW	450 nm

Óptica Foto

Parámetro	
Ángulo de cobertura	120º

Térmica

Temperatura Externa Máxima	Sistema de Refrigeración
104° F (40° C)	Ventilador

Controlador Externo

Conectores E/S	Tipo de Conector	Rango de Canal
(DMX) XLR 3 pines	Conectores	1~6

Pedidos

Nombre de Producto	Código de Pieza	Código UPC
Scorpion™ Storm RGB EU	10060535	781462208837

Devoluciones

En caso de que necesite devolver un producto o precise de asistencia:

- Si vive en el Reino Unido o Irlanda, póngase en contacto con CHAUVET® Europe Ltd.
- Si vive fuera de estas zonas, póngase en contacto con su proveedor. Visite www.chauvetlighting.com para información de contacto con el proveedor.

Llame a la oficina de Asistencia Técnica CHAUVET® correspondiente y pida un número de Autorización de Devolución de la mercancía (RMA) antes de enviar el producto. Esté preparado para proporcionar el número de modelo, número de serie y una breve descripción de la causa de la devolución.

Debe enviar la mercancía a portes pagados, en su caja original y con su embalaje y accesorios originales. CHAUVET® no expedirá etiquetas de devolución.

Etiquete el paquete claramente con el número de RMA. CHAUVET® rechazará cualquier producto devuelto sin un número de RMA.

Escriba el número de RMA en una etiqueta convenientemente adherida. NO escriba el número de RMA directamente sobre la caja.

Antes de enviar el producto, escriba claramente la siguiente información en una hoja de papel y colóquela dentro de la caja:

- Su nombre
- Su dirección
- Su número de teléfono
- El número de RMA
- Una breve descripción del problema

Asegúrese de que empaqueta el producto adecuadamente. Cualquier daño en el transporte que resulte de un empaquetado inadecuado será responsabilidad suya. Se recomienda empaquetado FedEx o de doble caja.

CHAUVET® se reserva el derecho de usar su propio criterio para reparar o reemplazar productos devueltos.

1. AVANT DE COMMENCER

Ce qui est Compris

- U Scorpion™ Storm RGB EU
- Un cordon d'alimentation
- Deux clés (pour l'interrupteur à clé)
- Un connecteur de verrouillage
- Télécommande sans Fil
- Une fiche de garantie
- Un manuel d'utilisation

Réclamations

Déballez immédiatement l'appareil et vérifiez le contenu afin de vous assurer que rien de nous manque et que tout est en bon état. Si l'emballage ou le contenu vous semble avoir été endommagé lors de l'expédition, indiquez-le au transporteur immédiatement et non à CHAUVET®. Gardez l'emballage et tous les matériaux d'"emballage pour inspection. Si vous veniez à constater que certaines pièces manquent ou sont endommagées, sans pour autant que cela ait eu lieu au cours de la livraison, déposez une réclamation auprès de CHAUVET® dans les 7 jours suivant la réception de votre appareil.

Symboles

Prudence! Indique une compétence ou une information utile en situations particulières.

Important! Elles reprennent d'importantes informations en matière de protection des personnes contre les dommages et incident avec les lasers.

Attention: Évitez tout dommage ou blessure résultant d'un mauvais fonctionnement.

Laser! Étiquettes d'avertissement en matière de sécurité des appareils laser.

Recyclage Dans un souci de préserver l'environnement, recyclez les matériaux d'emballage dans la mesure du possible.

En intérieur Cet appareil doit être utilisé en intérieur uniquement (IP20 !) N'utilisez que dans des endroits secs. Protégez l'appareil de toute pluie, humidité, chaleur ou poussière excessive. Évitez tout contact avec de l'eau, d'autres liquides ou objets métalliques.

Déchets Vous ne pouvez disposer de cet appareil avec les déchets ménagers. Contactez votre service régional de gestion des déchets pour connaître les procédures de recyclage des appareils électroniques de votre pays.

Emplacement Installez toujours ce projecteur dans en endroit bien ventilé, à au moins, 50 cm (20 pouces) des surfaces adjacentes. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation ne soit obstruée.

Clause de non Responsabilité

Ce manuel est sujet à modification sans préavis. CHAUVET® ne sera être tenu responsable pour toute erreur ou omission et se réserve le droit d'y apporter des corrections sans préavis. Téléchargez la dernière version de ce manuel sur www.chauvetlighting.com.

© Copyright 2012 CHAUVET®. Tous droits réservés. Imprimé en République populaire de Chine, publié par CHAUVET® aux États-Unis.

Avertissements en Matière de Sécurité des Appareils Laser

Les lasers peuvent s'avérer dangereux et font l'objet de consignes de sécurité spécifiques. Une mauvaise utilisation des lasers pourrait entraîner une cécité totale ou causer des lésions oculaires. Portez une attention particulière aux libellés portant la mention AVERTISSEMENT ou REMARQUE dans ce manuel d'utilisation. Lisez et assimilez toutes les consignes AVANT de mettre cet appareil en marche pour la première fois.

- **Des blessures résultant de l'utilisation des lasers peuvent se produire avec cet appareil! Lisez et assimilez ces avertissements reprenant d'importantes informations en matière d'installation, d'usage en toute sécurité et d'entretien!**
- **Attention:** Evitez tout contact direct avec les lumières du laser. N'exposez jamais intentionnellement directement vos yeux ou ceux d'autres personnes aux radiations laser.
- **Attention:** Cet appareil laser peut entraîner une cécité totale ou causer des lésions oculaires instantanées si le laser entre en contact direct avec les yeux;
- **Attention:** Il est illégal et dangereux de diriger ce laser vers les zones destinées au public, zones où les yeux des membres du public ou du personnel pourraient être en contact direct avec les rayons laser ou des réfléchissements lumineux.

- **Attention:** Cet appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur. N'ouvrez pas le boîtier du laser et n'essayez pas de la réparer vous-même. Au cas improbable où votre laser nécessiterait un entretien, contactez un centre d'assistance technique agréé.
- **Attention:** Le non respect des procédures de fonctionnement, des commandes ou des ajustements repris dans ce manuel pourrait résulter en une exposition dangereuse au laser.

Avertissement Boîtier non Verrouillable

Cet appareil renferme un laser très puissant. N'ouvrez jamais le boîtier du laser, vous pourriez être exposé à des niveaux dangereux de radiation laser. L'intensité du laser à l'ouverture du boîtier peut entraîner une cécité, des brûlures cutanées ou des incendies instantanément.

CONSIGNES DE SECURITE DU LASER ET INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

LISEZ ET ASSIMILEZ IMPÉRATIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ EN MATIÈRE DE LASER

Ce manuel d'utilisation reprend d'importantes informations en matière de consignes de sécurité et de fonctionnement des lasers. Lisez et assimilez toutes ces consignes avant d'utiliser votre appareil laser pour la première fois afin de prévenir tout risque de lésion oculaire par laser et d'enfreindre la loi. Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.

La source de lumière émise d'un laser est très différente de toute autre source de lumière que vous pouvez connaître. La lumière émise par cet appareil peut entraîner des lésions oculaires si celui-ci n'est pas correctement installé et utilisé.

Elle est de milliers de fois plus concentrée que toute autre source lumineuse. Cette concentration de lumière peut causer des blessures oculaires instantanées, essentiellement par une brûlure de la rétine (l'arrière de votre œil contient des cellules extrêmement sensibles à la lumière). Même si vous ne ressentez pas de "chaleur" provenant du faisceau lumineux, il peut quand même être à l'origine de blessure ou de cécité, pour vous ou votre public. Même des doses infimes de laser à de grandes distances sont potentiellement dangereuses. Des blessures oculaires dues au laser peuvent survenir avant même que vous n'ayez eu le temps de cligner des yeux.

Il serait erroné de croire que puisque les appareils laser destinés au divertissement divisent le faisceau en centaines de faisceaux et que le faisceau laser est balayé rapidement, un faisceau laser individuel est sans danger pour les yeux. Ce laser utilise des dizaines de milliwatts de puissance (niveaux internes de classe 3B). De nombreux faisceaux individuels sont potentiellement dangereux pour les yeux.

Il serait également erroné de croire que puisque la lumière laser est mobile, elle est inoffensive. Tout au contraire. Par ailleurs, elle n'est pas toujours mobile. Puisque les blessures oculaires peuvent apparaitre instantanément, il est indispensable d'empêcher LA MOINDRE exposition directe des yeux. Selon la réglementation de sécurité relative aux lasers, il est interdit de diriger des lasers de classe 3B là où le public pourrait être en contact avec ces faisceaux Ceci est également valable s'ils sont dirigés en dessous du visage des gens, tels qu'une piste de danse.

- Ne faites pas fonctionner le laser avant d'avoir lu et compris toutes les données techniques et de sécurité contenues dans ce manuel.
- Veuillez toujours configurer et installer les effets laser de manière à ce que leur lumière soit projetée à minimum 3 mètres (9,8 pieds) au-dessus du sol sur lequel les gens se tiennent. Référez-vous à la section **Correcte utilisation et installation d'appareils laser** de ce manuel.
- Après installation et avant utilisation publique, veuillez tester le laser afin de vous assurer de son bon fonctionnement. NE l'utilisez PAS si vous détectez un défaut. NE l'utilisez PAS non plus si le laser émet uniquement un ou deux faisceaux au lieu de dizaines ou de centaines, car cela pourrait endommager votre diffraction optique et permettrait l'émission de niveaux de laser plus élevés.
- NE pointez PAS le laser sur les gens ou les animaux.

- Ne regardez jamais l'ouverture ou les faisceaux laser.
- NE pointez PAS de lasers dans les endroits où les gens pourraient potentiellement y être exposés, tels que les balcons, etc.
- NE pointez PAS de laser sur des surfaces réfléchissantes, telles que fenêtres, miroirs, métal réverbérant. Même les reflets des lasers peuvent être dangereux.
- Ne pointez pas de laser sur les avions, ceci est répréhensible par la loi.
- NE pointez PAS des faisceaux de laser très longue portée dans le ciel.
- N'exposez PAS la sortie optique (ouverture) à des produits chimiques.
- N'utilisez PAS le laser s'il apparait qu'il n'émet qu'un ou deux faisceaux, ou si l'optique semble endommagée en quoique ce soit.
- N'ouvrez PAS le boîtier du laser. La forte intensité du laser à l'intérieur du boîtier de protection peut entraîner des incendies, des brûlures corporelles ou des blessures oculaires instantanées.
- Ne laissez JAMAIS l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Le fonctionnement d'appareils laser de classe 3B n'est autorisé que s'il est contrôlé par un utilisateur expérimenté et adéquatement formé, ayant assimilé les données présentées dans ce manuel.
- Les obligations légales d'utilisation des produits laser pour les loisirs varient de pays en pays. L'utilisateur est tenu de connaître les obligations légales du pays/de la salle dans lequel il l'utilise.
- Utilisez toujours des élingues de sécurité pour éclairage lors de la suspension d'appareils d'éclairage et de projecteurs à effets en hauteur.

AVERTISSEMENT D'EXPOSITION AU LASER

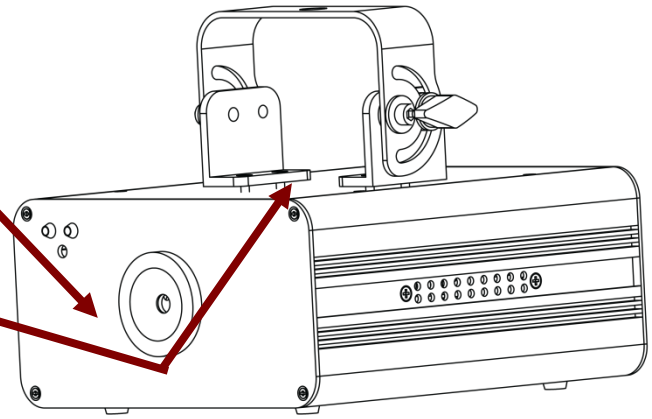
LUMIÈRE LASER, ÉVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE AVEC LES YEUX

Des lignes directrices et programmes de sécurité supplémentaires pour une utilisation des lasers en toute sécurité peuvent être consultés dans le texte de la norme ANSI Z136.1 "For Safe Use of Lasers" ("Pour une utilisation des lasers en toute sécurité"), disponible sur le site www.laserinstitute.org. Une multitude de gouvernements, grandes entreprises, agences, forces armées et autres, exige que les utilisateurs d'appareils laser suivent les lignes directrices de la norme ANSI Z136.1. Le guide des spectacles laser peut être obtenu après de l'International Laser Display Association (l'association internationale du spectacle laser) www.laserist.org.

REPRODUCTIONS DES ÉTIQUETTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ DES APPAREILS LASER

Il n'existe qu'une ouverture laser sur cet appareil. Cette étiquette indique l'emplacement de l'ouverture de sortie

Attention: RADIATION LASER de classe 3B, ÉVITEZ TOUTE EXPOSITION DIRECTE AVEC LE FAISCEAU QUAND OUVERT.



DONNÉES D'ÉMISSION LASER

Classification du Laser	Classe 3B
Laser Rouge	Diode laser GaAlAs 650 nm, spécifique
Laser Vert	DPSS (laser solide pompé par diode) Nd:YVO4, 532 nm
Laser Bleu	Diode laser GeAs 450 nm, spécifique
Diamètre de Faisceau	<5 mm à l'ouverture
Données d'Impulsion	Toutes les impulsions <4 Hz (>0,25 s)
Divergence (Chaque Faisceau)	<2 mrad
Divergence (éclairage dans son ensemble)	<120°
Refroidissement	Refroidissement par ventilateur

* Comme mesuré selon les conditions de mesure CEI pour la classification.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU LASER

Cet appareil laser répond aux normes EN/CEI 60825-1 Ed 2, 2007-03.

Consignes de Sécurité

Cet appareil a été expédié en parfait état de fonctionnement. Afin de le maintenir et d'assurer un fonctionnement en toute sécurité, suivez les instructions de sécurité et les avertissements repris dans ce manuel. Toute personne impliquée dans l'installation et la maintenance de cet appareil doit:

- Etre agréé
- Suivre les instructions reprises dans ce manuel

ATTENTION: Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez l'appareil NE touchez PAS le boîtier où les fils quand cet appareil est sous tension afin d'éviter toute décharge électrique !

Important! CHAUVET® n'acceptera aucune responsabilité en matière de dommages résultant de la non observation des consignes reprises dans ce manuel ou de toute modification apportée à cet appareil sans accord préalable. Toute modification apportée à cet appareil annulera l'annulation de la garantie.

- **Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une installation permanente.**
- NE montez JAMAIS cet appareil à moins de 50 cm de murs ou d'importants obstacles afin de pouvoir garantir une ventilation adéquate.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre jamais en contact avec d'autres câbles! Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez le cordon d'alimentation ou toute autre connexion!
- Veillez à ce que la tension disponible ne dépasse pas celle mentionnée sur le panneau arrière.
- Veillez à ce que l'interrupteur d'alimentation soit positionné sur Off avant de rebranchez l'appareil. Assurez-vous que la prise d'alimentation soit facilement accessible une fois l'appareil installé.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit jamais pincé ou endommagé par des bords tranchants. Jetez de temps à autres un œil au cordon d'alimentation et à l'unité.
- Débranchez toujours cet appareil avant de procéder à son nettoyage ou au remplacement de son fusible.
- Ne débranchez jamais l'unité en tirant d'un coup sec sur le cordon d'alimentation.
- Il est impératif de raccorder le conducteur jaune/vert à la terre.
- N'essayez JAMAIS de réparer l'appareil vous-même. Les réparations, connexions électriques et entretiens doivent être effectués par un technicien agrée.
- Mettre l'appareil hors/sous tension à de brefs intervalles est fortement déconseillé, la durée de vie de la diode laser s'en trouverait fortement réduite.
- N'utilisez que des fusibles de même type et ampérage.
- La température ambiante doit être comprise entre 10° et 40° C. Ne faites jamais fonctionner l'appareil à des températures non comprises dans cette plage.
- Si l'appareil a été soumis à des fluctuations de températures drastiques, attendez avant de le mettre sous tension. Autrement la condensation en résultant pourrait

endommager le produit. Laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce qu'il soit à température ambiante.

- Ne secouez pas l'appareil Évitez tout geste brusque lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil.
- Au moment de définir l'emplacement d'installation de l'appareil, gardez à l'esprit qu'il ne doit être exposé ni à de l'humidité, de la poussière voire des températures extrêmes.
- Assurez-vous qu'aucun câble ne se trouve dans le chemin de véhicules ou personnes. Vous pourriez mettre en danger votre vie ou celle d'autres personnes!
- Utilisez TOUJOURS un câble de sécurité passant par un crochet fermé de sécurité lorsque vous montez cet appareil en hauteur.
- Utilisez son emballage original quand vous le transportez.
- **Toute modification non autorisée apportée à l'appareil est strictement interdite pour raison de sécurité!**

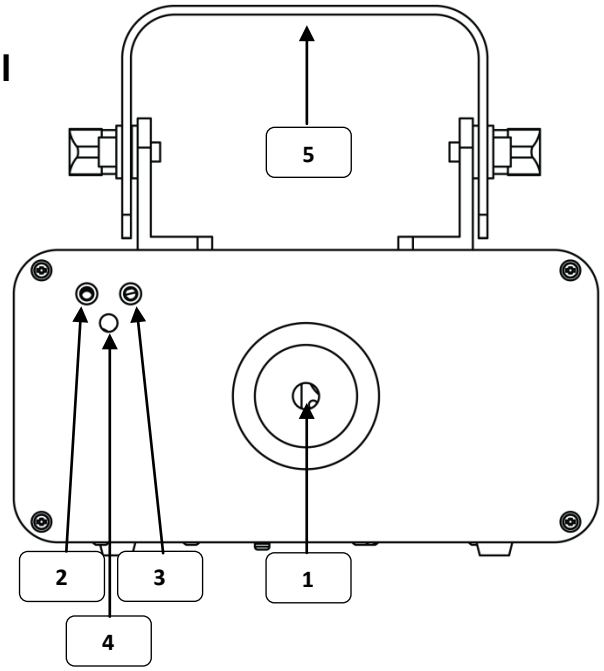
ATTENTION: N'opérez cet appareil qu'après vous être familiarisé avec ses fonctions. Ne laissez aucune personne non qualifiée utiliser l'appareil. La plupart des dommages résultent d'un maniement non professionnel.

ATTENTION: N'utilisez PAS cet appareil de manière non indiquée dans ce manuel d'utilisateur. Le non-respect des instructions entraînera l'annulation de la garantie et peut également endommager l'appareil ou causer des blessures aussi bien à l'utilisateur qu'au public.

2. INTRODUCTION

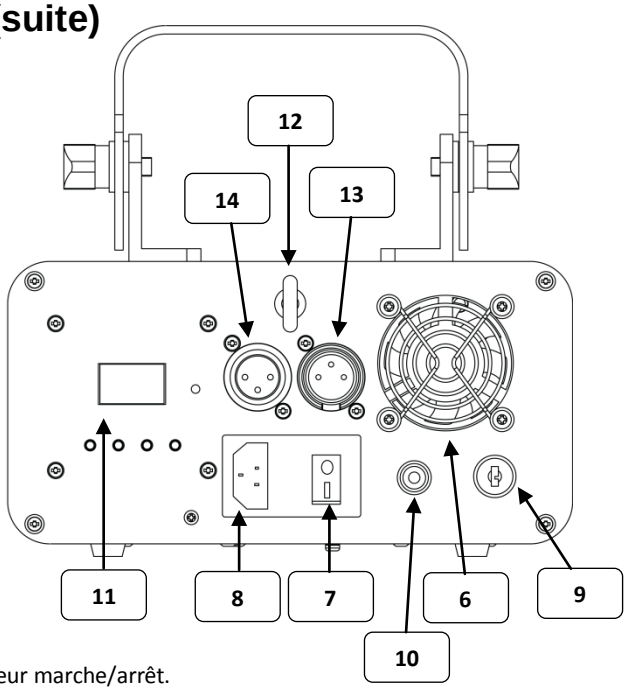
Vue d'Ensemble de l'Appareil

Panneau Avant



1 – Sortie Laser: Ouverture de sortie de laser.
2 – Alimentation: Voyant LED d'alimentation. Rouge signifie que le produit est sous tension.
3 – Music/IR: Synchronisation au rythme de la musique (sensible au son)/le voyant infra-rouge clignote pour chaque signal reçu.
4 – IR: télécommande infra-rouge.
5 – Lyre de Suspension: comprenant deux molettes de réglage sur les côtés et un orifice de montage pour un système de fixation en son centre.

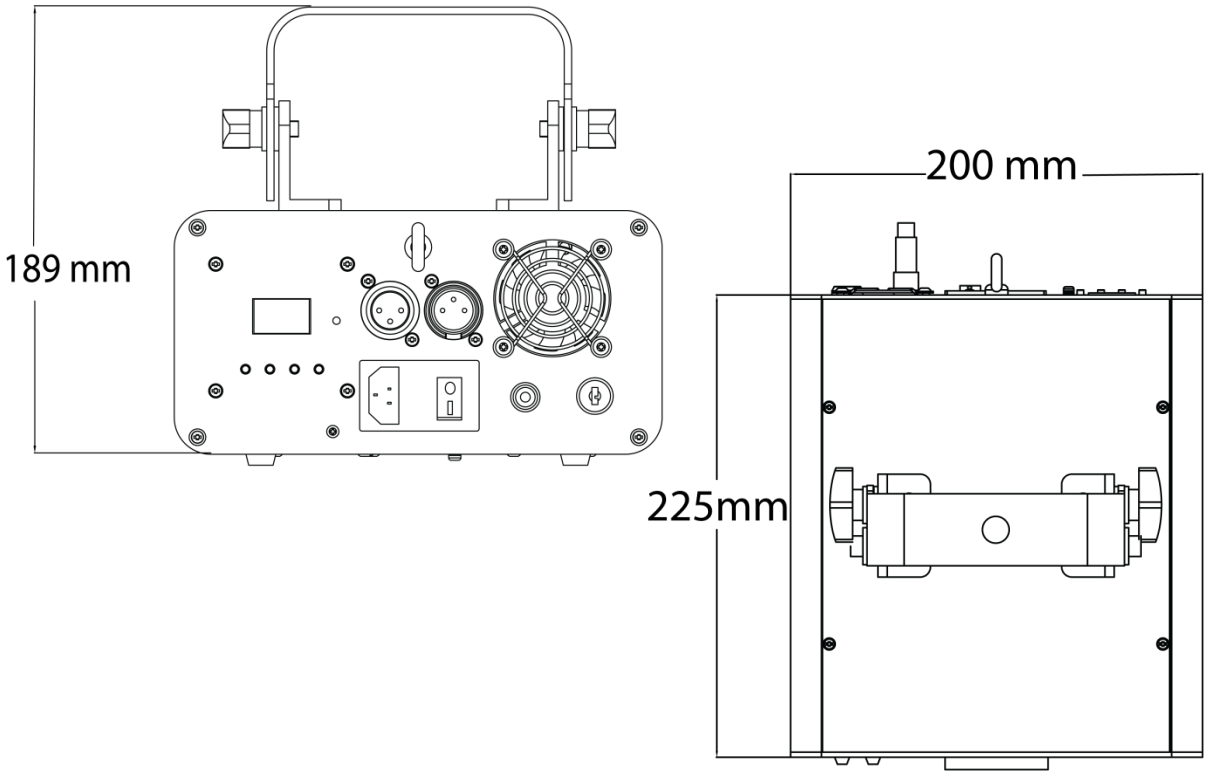
Vue d'Ensemble de l'Appareil (suite)



Panneau Arrière

6 – Ventilateur de Refroidissement.
7 – Interrupteur d'Alimentation: Interrupteur marche/arrêt.
8 – Entrée d'Alimentation: Entrée d'alimentation avec prise et porte-fusible intégré.
9 – Interrupteur à Clé: Permet de verrouiller l'appareil.
10 – Verrouillage: Si le besoin d'éteindre en urgence l'appareil se faisait sentir.
11 – Panneau de Commande à LED: Panneau de commande intégré.
12 – Crochet fermé de Sécurité: Attachez TOUJOURS une élingue de sécurité.
13 – Entrée DMX: 3 broches.
14 – Sortie DMX: 3 broches.

Dimensions de l'Appareil



3. CONFIGURATION

Alimentation CA

Le Scorpion™ Scan Storm RBG EU est doté d'une alimentation universelle prenant en charge toute tension d'entrée comprise entre 100 et 240 VCA, 50/60 Hz.

Pour déterminer les exigences en puissance de votre appareil (disjoncteur, prise d'alimentation et câblage), consultez la valeur reprise sur l'étiquette apposée sur le panneau arrière de l'appareil ou référez-vous au tableau des spécificités de celui-ci. La capacité nominale affichée indique la consommation courante de l'appareil dans des conditions normales d'utilisation.

Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre avant d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

Ne connectez jamais le produit à un rhéostat (résistance variable) ou un circuit voileur, même si vous n'avez l'intention de vous servir du rhéostat ou canal de gradation que comme interrupteur 0 à 100%.

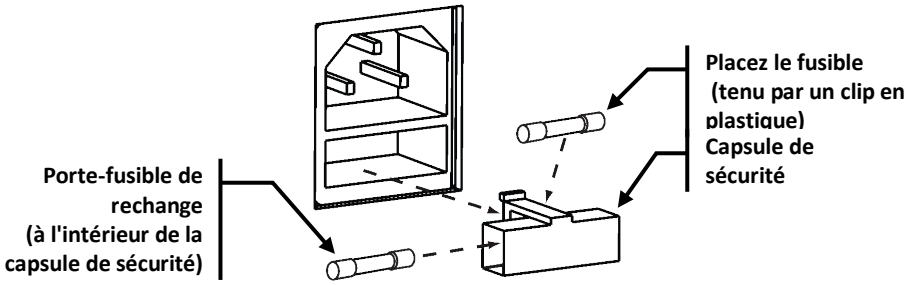
Si le cordon d'alimentation livré avec l'appareil ne comporte pas de fiche ou si cette dernière doit être changée, référez-vous à ce tableau pour le faire:

Câble (EU)	Broche	International
Marron	Phase	P
Bleu clair	Neutre	N
Jaune/Vert	Terre	⏚

Remplacement du Fusible

Débranchez l'appareil avant de procéder au remplacement du fusible.

1. Insérez et calez la pointe d'un tournevis à tête plate dans la fente du porte-fusible.
2. En faisant levier, faites-le sortir de son emplacement.
3. Retirez le fusible obsolète du porte-fusible et remplacez-le par un fusible équivalent.
4. Insérez à nouveau le porte-fusible à sa place et rebranchez l'appareil.


Placez le fusible (tenu par un clip en plastique)
Capsule de sécurité
Porte-fusible de rechange (à l'intérieur de la capsule de sécurité)

Aucun fusible de rechange n'est livré avec l'appareil, toutefois la capsule de sécurité permet d'en accueillir un.

Remplacez toujours le fusible avec un de même type et même ampérage.

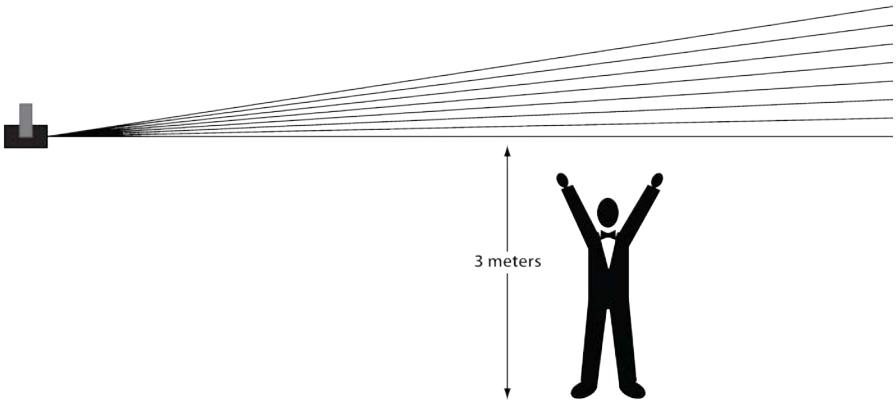
Installation

ATTENTION: Respectez toujours les exigences légales nationales en vigueur en matière d'utilisation du laser lors de son installation. L'installation doit impérativement être effectuée par un technicien agréé ! Avant de procéder à l'installation, lisez, assimilez et suivez TOUTES les recommandations reprises dans ce manuel.

Orientation

Le Scorpion™ Storm RBG EU est conçu pour un montage en hauteur. Assurez-vous que la ventilation de cet appareil puisse s'effectuer de manière adéquate. Veillez à utiliser un système de fixation et une élingue de sécurité appropriés. Les accessoires nécessaires au montage en toute sécurité sont disponibles auprès de votre revendeur d'articles d'éclairage local.

Les réglementations internationales en matière de sécurité des appareils laser exigent que ceux-ci soient installés de manière à ce qu'un minimum de 3 mètres (9,8 pieds) de séparation à la verticale existe entre le sol et la lumière laser la plus basse projetée. De plus, une séparation de 2,5 mètres à l'horizontal doit être respectée entre toute lumière laser émise et les membres du public ou autres espaces publics.

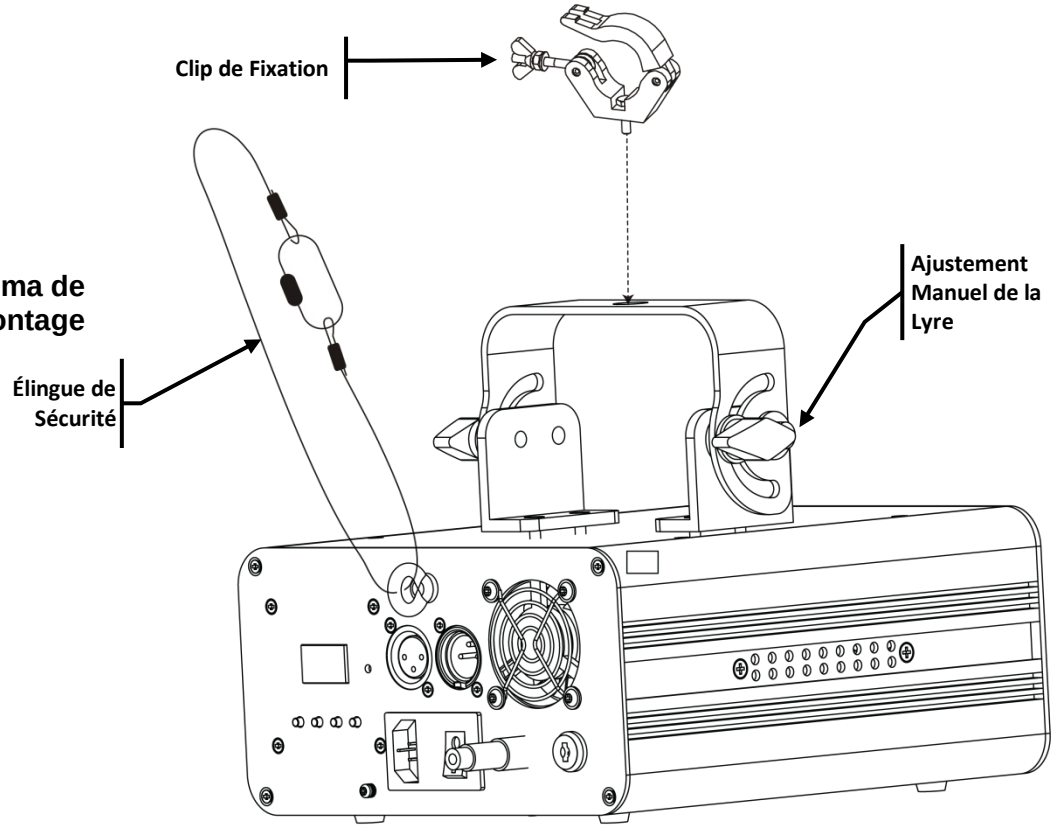


ATTENTION: le recours à des procédures de fonctionnement, des commandes ou des ajustements non repris dans ce manuel pourrait résulter en une exposition dangereuse au laser.

Suspension

- Avant de choisir un emplacement pour l'appareil, assurez-vous qu'il soit facile d'y accéder pour toute opération de maintenance, de remplissage de fluide et de programmation.
- Assurez-vous que la structure ou la surface sur laquelle vous installez l'appareil peut en supporter le poids (voir les Spécificités techniques).
- Toute surface sur laquelle vous considérez monter l'appareil doit être en mesure de supporter jusqu'à 10 fois le poids de celui-ci pour une heure, sans se déformer.
- Utilisez toujours un câble de sécurité lorsque vous montez cet appareil en hauteur. Garantissez un montage en toute sécurité de l'appareil en le reliant à un point de fixation, qu'il s'agisse d'une plateforme en hauteur ou d'une structure.
- Lors de la suspension de l'appareil à une structure, vous devriez utiliser un clip de fixation en mesure de supporter la charge nécessaire.

Schéma de Montage



4. FONCTIONNEMENT

- **Cet appareil ne doit pas fonctionner de manière continue. Afin de maximiser la durée de vie de votre laser, veillez à le mettre en pause régulièrement.**
- **Pensez à toujours débrancher le Scorpion™ Storm RBG EU lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- **Une carte électronique de surveillance des scanners est intégrée. La lumière laser sera automatiquement coupée quand l'angle de balayage est inférieur à 2°.**

Fonctionnement du Panneau de Commande

Pour accéder aux fonctions du panneau de commande, utilisez les quatre boutons situés sous l'écran. Quand l'appareil est sous tension, le voyant LED sur le panneau arrière indiquera le mode de fonctionnement sélectionné (autonome ou DMX). Au moment d'éteindre l'appareil, seront enregistrées les dernières configurations enregistrées.

Bouton	Fonction
<FUNC>	Permet de sélectionner un mode de fonctionnement ou de sortir de l'option de menu en cours
<UP>	Permet de parcourir vers le haut la liste des options ou trouver une valeur supérieure
<DOWN>	Permet de parcourir vers le bas la liste des options ou trouver une valeur inférieure
<ENTER>	Permet d'activer une option de menu ou une valeur sélectionnée

Tableau du Menu

Mode	Étapes de Programmation	Description
DMX	**001~512**	Sélectionne l'adresse DMX de départ
Slave	**SLA**	L'appareil esclave suit les mouvements et actions de l'appareil maître
Sound Active	**Sou**	Le programme interne fonctionne au rythme de la musique (lent ou rapide)
Automatic	**Aut**	Automatique rapide/lent, mode musical automatique rapide/lent
Remote	**rEn**	Configure l'appareil de manière à ce qu'il fonctionne avec une télécommande

Configuration (DMX)

Mettez l'appareil en mode DMX pour permettre la commande depuis le jeu d'orgues.

1. Branchez l'appareil à une prise adéquate.
2. Mettez-le sous tension.
3. Connectez un câble DMX de la sortie DMX du jeu d'orgues DMX à l'entrée DMX sur le produit.

Une fois le câble DMX connecté au laser et au jeu d'orgues DMX, le voyant LED du DMX s'allumera sur le panneau avant.

Adresse de Départ

Au moment de sélectionner une adresse DMX de départ, gardez toujours à l'esprit le nombre de canaux DMX que le mode DMX sélectionnée utilise. Si vous choisissez une adresse de départ trop élevée, vous pourriez restreindre l'accès à certains canaux de l'appareil.

Le Scorpion™ Storm RBG EU utilise jusqu'à 6 canaux DMX dans son mode DMX qui permet la configuration de l'adresse la plus élevée en 507.

Si vous n'êtes pas familier avec le DMX, vous pouvez télécharger l'introduction au DMX sur www.chauvetlighting.com.

Pour sélectionner l'adresse de départ, faites comme suit:

1. Appuyez sur **<FUNC>** plusieurs fois jusqu'à ce que s'affiche **001**.
2. Appuyez sur **<ENTER>**.
3. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour sélectionner l'adresse de départ.
4. Appuyez sur **<ENTER>**.

Fonctions et Valeurs des Canaux DMX

1 Canal

CANAL	VALEUR	FONCTION
1	000~050	Laser arrêté
	051~100	Mode auto
	101~150	Mode musical
	151~200	Mode DMX 1
	201~255	Mode DMX 2

Mode DMX 2

CANAL	VALEUR	FONCTION
2 Rotation	000~004	Pas de fonction
	005~127	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre de lent à rapide
	128~133	Arrêt
	134~255	Rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de lent à rapide
3 Vibration	000~255	Plage de vibration, de courte à longue
4 Couleurs	000~004	Noir général
	005~020	Rouge
	021~035	Vert
	036~050	Bleu
	051~065	Rouge allumé et stroboscope vert
	066~080	Rouge allumé et stroboscope bleu
	081~095	Vert allumé et stroboscope rouge
	096~110	Vert allumé et stroboscope bleu
	111~125	Bleu allumé et stroboscope rouge
	126~140	Bleu allumé et stroboscope vert
	141~155	Stroboscope rouge et vert
	156~170	Stroboscope rouge et bleu
	171~185	Stroboscope bleu et vert
	186~200	Rouge et vert (stroboscope en alternance)
	201~215	Rouge et bleu (stroboscope en alternance)
	216~230	Bleu et vert (stroboscope en alternance)
	231~255	Rouge, vert et bleu (stroboscope en alternance)
5 Stroboscope	000~004	Pas de fonction
	005~254	Stroboscope de rapide à lent
	255	Stroboscope en musical

Mode DMX 1

CANAL	VALEUR	FONCTION
2 Rotation	000~004	Pas de fonction
	005~127	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre de lent à rapide
	128~133	Arrêt
	134~255	Rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de lent à rapide
3 Vibration	000~255	Plage de vibration, de courte à longue
4 Diode Rouge	000~004	Noir général
	005~010	Activé
	011~254	Stroboscope de lent à rapide
	255	Stroboscope en musical
5 Diode Verte	000~004	Noir général
	005~010	Activé
	011~254	Stroboscope de lent à rapide
	255	Stroboscope en musical
6 Diode Bleue	000~004	Noir général
	005~010	Activé
	011~254	Stroboscope de lent à rapide
	255	Stroboscope en musical

Configuration (Autonome)

Mettez l'appareil en l'un des modes autonome pour permettre la commande sans jeu d'orgues.

1. Branchez l'appareil à une prise adéquate.
2. Mettez-le sous tension.

Ne connectez jamais un appareil en fonctionnement en mode autonome (qu'il s'agisse du mode statique, automatique ou musical) à une chaîne DMX reliée à un jeu d'orgues DMX. Les unités en mode autonome peuvent transmettre un signal DMX pouvant interférer avec les signaux DMX du jeu d'orgues.

Mode Musical

Pour activer le mode musical, faites comme suit:

1. Appuyez sur **<FUNC>** plusieurs fois jusqu'à ce que s'affiche **Sou**.
2. Appuyez sur **<ENTER>**.
3. Sélectionnez le niveau de sensibilité au son **de S 0 à S 9**.

L'unité ne répondra qu'aux basses fréquences de la musique (basse et batterie).

Mode Automatique

Pour activer le mode automatique, suivez les instructions ci-après:

1. Appuyez sur **<FUNC>** plusieurs fois jusqu'à ce que s'affiche **Aut** ou **Sou**. Si **Sou** s'affiche, appuyez sur **<UP>** ou **<DOWN>** jusqu'à ce que s'affiche **Aut**.
2. Appuyez sur **<ENTER>**.

Mode Maître/Esclave

Le mode maître/esclave permettra à un seul Intimidator Scorpion™ Storm RBG EU (le maître) de commander les actions d'une ou plusieurs Scorpion™ Scan 300 RBG EU (les unités esclaves) sans avoir recours à un jeu d'orgues DMX. L'unité maître sera configurée de manière à fonctionner soir en mode automatique soit en mode musical, tandis que les unités esclaves seront configurées en mode esclave. Une fois configurées et connectées, les unités esclaves fonctionneront à l'unisson avec l'unité maître.

Configurez les unités comme indiqué ci-dessous.

Unités Esclaves:

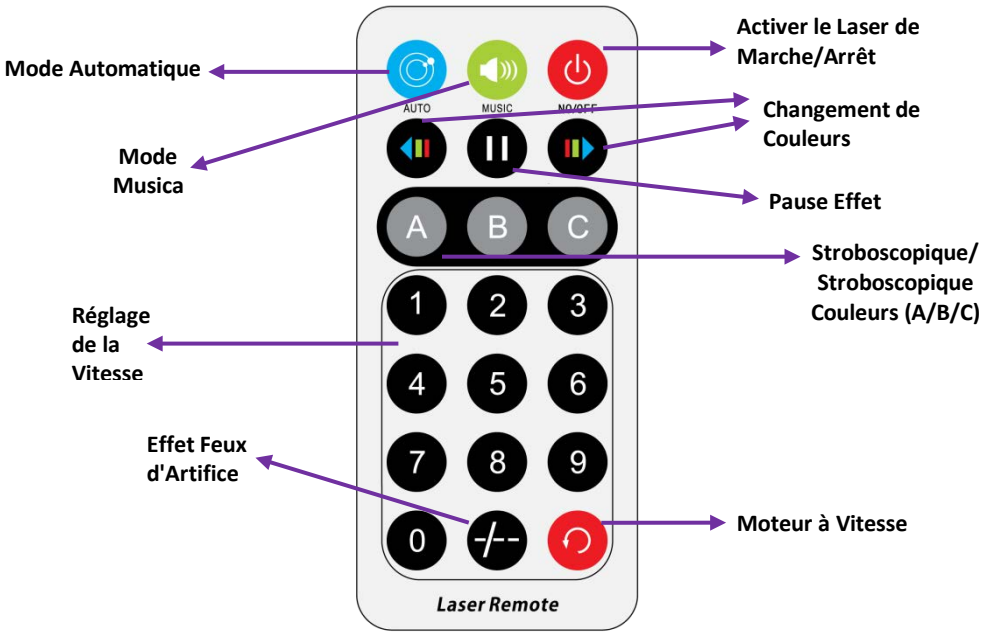
1. Appuyez sur **<FUNC>** plusieurs fois jusqu'à ce que s'affiche **SLA**.
2. Pressez **<ENTER>** pour accepter.
3. Configurez l'adresse **DMX** sur **001**.
4. Connectez l'entrée DMX de la première unité esclave à la sortie DMX de l'unité maître.
5. Connectez l'entrée DMX de l'unité esclave suivante à la sortie DMX de l'unité esclave précédente.
6. Terminez la configuration et raccordez toutes les unités esclaves.

Unité Maître:

1. Configurez l'unité maître afin qu'elle fonctionne soit en mode automatique soit en mode musical.
2. Placez l'unité maître en début de la chaîne.

- **Configurez toutes les unités esclaves afin de connecter l'unité maître à la chaîne.**
- **Ne connectez jamais de jeu d'orgues DMX à une chaîne DMX configurée en fonctionnement maître/esclave car le jeu d'orgues pourrait interférer avec les signaux de l'unité maître.**
- **Ne connectez jamais plus de 31 unités esclave à l'unité maître.**

Télécommande sans Fils



BOUTON	FONCTION	DESCRIPTION
	MARCHE/ARRET	Appuyez pendant 3 secondes pour activer le mode remote
	AUTO	Laser fonctionne sur programmes automatisés intégrés
	MUSIQUE	Le voyant LED bleu de la musique clignote quand un signal sonore est détecté
Sensibilité au son		En mode musical, appuyez sur MUSIC + B + “1~9” pour définir la sensibilité au son, 9 indiquant la plus grande sensibilité
	CHANGEMENT DE COULEURS	Choisir la couleur de laser: Rouge>Vert>Bleu>R&V>V&B>B&R>RVB
	CHANGEMENT DE MOTIFS	Appuyez sur A/B/C, puis un certain nombre (0~9): A = Red, B = Green, C = Blue
	MOTIFS FIXES	Touches numériques à partir de 1-9 control contrôle Stroboscopique, Moteur à Vitesse et Effet Feux d'Artifice vitesse
	EFFET FEUX D'ARTIFICE	Oscillant effet, fonctionne avec les touches numériques, rapide à lent (1~9)
	RÉPÉTITION DE MOTIFS	Rotation effet, fonctionne avec les touches numériques, rapide à lent (1~9)

Remarque: Toute commande ou configuration sur la télécommande sera enregistrée jusqu'à redémarrage du système. Une fois redémarré, le système reviendra au mode automatique.

5. INFORMATIONS TECHNIQUES

Entretien de l'Appareil

L'accumulation de poussière réduit la sortie de lumière et peut entraîner une surchauffe de l'appareil. La durée de vie de la source lumineuse peut s'en trouver réduite. Pour un fonctionnement optimal et une usure minimisée, nettoyez l'appareil au moins deux fois par mois. Toutefois, les conditions environnementales et d'utilisation peuvent exiger un nettoyage plus fréquent.

Pour nettoyer le produit, suivez les instructions comme indiquées ci-après:

- Mettez l'appareil hors tension.
- Attendez que celui-ci ait refroidi.
- Utilisez un aspirateur (ou de l'air comprimé sec) et une brosse douce pour enlever la poussière accumulée sur les surfaces/ventilations externes.
- Nettoyez les surfaces en verre avec une solution à base de savon doux, un nettoyant pour vitres dépourvu d'ammoniaque ou de l'alcool isopropylique.
- Appliquez la solution directement sur un tissu doux en coton non pelucheux ou un tissu optique.
- Nettoyez en douceur toute trace de saleté ou d'impureté vers les bords extérieurs des surfaces en verre.
- Polissez en douceur ces surfaces jusqu'à ce que toute peluche ou trace ait disparu.

Assurez-vous de bien sécher toutes les surfaces en verre après les avoir nettoyées.

Ne faites pas tourner le ventilateur de refroidissement en utilisant de l'air compressé car vous pourriez l'endommager.

6. SPECIFICITES TECHNIQUES

Dimensions et Poids

Longueur	Largeur	Hauteur	Poids
225 mm	200 mm	189 mm	2,2 kg

Alimentation

Type d'alimentation	Plage	Sélection de Puissance
Commutation (interne)	100 à 240 V, 50/60 Hz	Universelle

Paramètre	230 V, 50 Hz
Consommation	33 W
En fonctionnement	0,1 A
Fusible	T 1 A, 250 V

E/S Alimentation	Royaume-Uni/Europe
Prise du cordon d'alimentation	Prise locale

Source Lumineuse

Type	Alimentation
Diodes laser de classe 3B	Variées (voir ci-après)

Quantité/Couleur	Alimentation	Longueur d'Onde
1/Rouge	100 mW	650 nm
1/Verte	50 mW	532 nm
1/Bleue	120 mW	450 nm

Photo-optique

Paramètre	
Angle d'éclairage:	120°

Thermique

Température Externe Maximale	Système de Refroidissement
104° F (40° C)	Ventilateur

Jeu d'Orgues Eexterne

Connecteurs E/S	Type de Connecteur	Plage de Canal
(DMX) XLR 3 broches	Prises	1~6

Commander

Nom de l'Appareil	Code de l'Article	Code UPC
Scorpion™ Storm RGB EU	10060535	781462208837

Renvois

Si vous deviez nous retourner votre appareil ou demander assistance:

- Si vous vivez au Royaume-Uni ou en Irlande, contactez CHAUVET® Europe Ltd.
- Sinon, contactez votre revendeur. Consultez les coordonnées des revendeurs sur www.chauvetlighting.com.

Téléphonez au centre d'assistance technique de CHAUVET® correspondant et demandez un numéro d'autorisation de retour (NAR) avant de nous réexpédier l'appareil. Pour l'obtenir, il vous sera demandé de fournir le numéro du modèle, le numéro de série ainsi qu'une brève description de l'objet du retour.

Vous devez nous retournez la marchandise en port prépayé, dans ses boîte et emballage d'origine et avec tous ses accessoires. CHAUVET® ne délivrera pas d'étiquettes de renvoi.

Indiquez lisiblement le NAR sur une étiquette apposée sur le colis. CHAUVET® refusera la réception de tout appareil pour lequel aucun NAR n'a été demandé.

Inscrivez le NAR sur une étiquette convenablement collée. N'écrivez PAS le NAR directement sur le colis.

Avant de nous retourner le colis, inscrivez les informations suivantes, de manière lisible, sur une feuille de papier, que vous placerez à l'intérieur du colis :

- Votre nom
- Votre adresse
- Votre numéro de téléphone
- Le NAR
- Une courte description du problème

Veillez à emballer l'appareil de manière adéquate. Vous serez tenu responsable de tout dommage survenant lors de l'expédition de retour dû à un emballage inadéquat. Nous vous recommandons d'utiliser un emballage double ou celui de FedEx.

CHAUVET® se réserve le droit, à sa convenance, de réparer ou remplacer tout appareil qui lui est retourné.

Contact Us

United Kingdom & Ireland
CHAUVET® Europe Ltd.
General Information
Address: Unit 1C
Brookhill Road Industrial Estate
Pinxton, Nottingham, UK
NG16 6NT
Voice: +44 (0)1773 511115
Fax: +44 (0)1773 511110
Technical Support
Email: uktech@chauvetlighting.com

World Wide Web
www.chauvetlighting.co.uk

Scorpion™Storm RGB EU UM – Rev. 2 ML
© Copyright 2012 CHAUVET®
All rights reserved.
Printed in the P. R. C.